



Personenalarmtoestel 62

CRS-H62M-NL | F.01U.141.160 | V7 | 2015.08



nl Gebruikershandleiding

Inhoudsopgave

1	Veiligheidsinstructies	6
2	Productkenmerken	8
3	Geleverde onderdelen	9
4	Productbeschrijving	10
4.1	Beschrijving van het toestel	10
4.2	Alarmtoets	10
4.3	Annuleren-/Actie-toets (S-toets)	11
4.3.1	Alarmoproep annuleren	11
4.3.2	De eerste inkomende oproep aannemen	11
4.3.3	S-toets: Serviceoproep	11
4.3.4	S-toets: Rechtstreekse oproep	11
4.3.5	S-toets: Toestelstatus	12
4.3.6	S-toets: handmatige controle melding	12
4.4	Welzijnstoets	12
4.5	Aan-/afwezig-toets	13
4.6	Indicaties van het toestel	13
4.6.1	Lichtsignalen	13
4.6.2	Lokale gesproken meldingen van het toestel	16
4.6.3	Foutberichten	17
5	Installatie	18
5.1	Aanbevelingen voor installatie	18
5.2	Het Personenalarmpoestel 62 plaatsen	19
5.3	Het Personenalarmpoestel 62 aansluiten	19
5.3.1	PSTN-aansluiting	19
5.3.2	IP- of GSM-beperkingen	20
5.3.3	IP-aansluiting	20
5.3.4	GSM-aansluiting	21
5.3.5	Verbinding configureren	23
5.4	Verwijderen	23

6	Programming	24
6.1	Programmeermethoden	24
6.2	Programmeerprocedure	25
6.2.1	Het toestel openen en toegang verkrijgen tot het toetsenbord	25
6.2.2	Toetsenbordprogramming invoeren	25
6.2.3	Toetsfuncties tijdens programmeren	26
6.2.4	Programmeerstappen	27
6.2.5	Speciale toetsfuncties	41
6.3	Testmodus	44
7	Aanvullende apparatuur	45
7.1	Handzenders	45
7.2	Draadloze detectoren	45
7.3	Bedrade randapparatuur	46
7.4	Microfoon- en luidsprekeraansluiting	47
7.5	microSD-geheugenkaart	47
7.5.1	Het plaatsen van de microSD-geheugenkaart	48
7.5.2	Programmeren met de microSD-geheugenkaart	50
7.6	GSM-module	51
7.6.1	Aansluiting	51
7.6.2	Firmware van GSM-module updaten en controleren	51
7.6.3	Signaalsterkte van de GSM-module testen	52
7.6.4	Indicatie van GSM-connectiviteit op het Personenalarmtoestel	53
7.6.5	LED-indicator van GSM-module	53
7.6.6	Controleer de compatibiliteit met de GSM interne antenne	54
8	Bediening	55
8.1	Alarmoproep naar een meldkamer	55
8.2	Alarmoproep naar een privételefoon	55
8.3	Telefoongesprekken beantwoorden	57
8.4	Testinstructies	58
9	Onderhoud	59
9.1	Reinigen	59
9.2	Verbruikte batterijen	59
9.3	Interne batterij vervangen	60
9.4	Batterij van de GSM-module vervangen	64

A	Bijlage	65
A.1	Technische specificaties Personenalarmtoestel	65
A.2	Technische specificaties GSM-module	67
A.3	Conformiteitsverklaring	68
A.4	Wandmontage	68
A.5	Boorsjabloon	70
A.6	Programmeertabellen	72
A.7	APN-codes	75
	Trefwoordenregister	76

1 Veiligheidsinstructies

**LET OP!**

Lees zorgvuldig de veiligheidsinstructies voordat u het toestel voor het eerst gebruikt. Dit is belangrijk voor de aansluiting, het gebruik en de veiligheid.

- Installeer het toestel niet in de nabijheid van een verwarmingstoestel.
- Stel het toestel niet bloot aan direct zonlicht.
- Installeer het toestel niet in een natte of vochtige omgeving.
- Raak de voedingsadapter nooit met natte handen aan.
- Probeer nooit het toestel of de voedingsadapter te openen.
- Trek de stekker van het toestel nooit aan het netsnoer uit het stopcontact, maar pak altijd de voedingsadapter vast.
- Sluit het Personenalarmtoestel 62 alleen aan op een vakkundig geïnstalleerd stopcontact van 230 VAC/50 Hz met een 10 A-zekering.
- Plaats het Personenalarmtoestel 62 niet in de nabijheid van DECT/GSM telefoons, televisietoestellen, grote metalen objecten, apparaten die gebruikmaken van microgolven of draadloze telefoons. De signaalontvangst van de handzender kan hierdoor nadelig worden beïnvloed.
- Gebruik alleen originele uitrusting voor kabels en voeding. Een andere voedingsadapter kan het toestel beschadigen.
- Onder uitzonderlijke omstandigheden kunnen uit de batterij elektrolyten of gassen lekken. In dat geval schakelt u het toestel uit door het van het telefoonnetwerk en het stroomnet los te koppelen. De batterij mag uitsluitend door een vakkundige servicemonteur worden vervangen.

Elektrostatische ontlading



WAARSCHUWING!

Het Personenalarmtoestel 62 bevat zeer gevoelige elektronische componenten. Het apparaat mag alleen worden geopend in een omgeving die is beschermd tegen **elektrostatische ontlading**. Daarbij moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen. Zorg dat u niet elektrostatisch geladen bent, door een geaard, geleidend oppervlak aan te raken voor u het apparaat opent.

2 Productkenmerken

Het Personenalarmpoestel 62 is ontworpen om te zorgen voor maximale beveiliging van personen die in hun eigen woning wonen. Het toestel kan worden gebruikt voor het verzenden van alarmoproepen naar een ontvanger of een telefoon.

De persoon die in een noodgeval om hulp vraagt, activeert een alarmoproep door op een toets van het Personenalarmpoestel 62 of de handzender te drukken. Op deze wijze wordt een spraakverbinding tot stand gebracht tussen de hulpbehoevende persoon en de ontvanger van de oproep.

Het toestel heeft twee basismodi:

1. Het Personenalarmpoestel 62 maakt deel uit van een personenalarmeringssysteem dat verder bestaat uit een meldkamer die te allen tijde bereikbaar is. Oproepen worden verzonden naar deze meldkamer.
2. Het toestel functioneert als zelfstandige eenheid, waarbij het alarmoproepen naar privételefoons verzendt.

Het Personenalarmpoestel 62 biedt aansluitmogelijkheden voor een externe microfoon, een externe luidspreker, een bedrade ingang en uitgang, en een microSD-geheugenkaart. Het toestel kan worden gebruikt in combinatie met maximaal 10 handzenders. Bovendien kan een signaalgever worden aangesloten voor gebruikers met gehoor- of spraakproblemen.

microSD Logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.

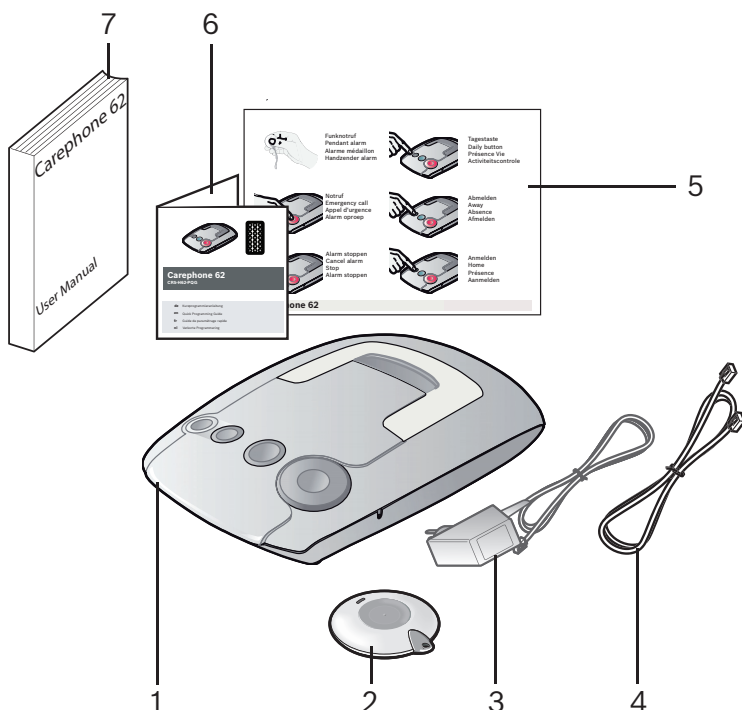


LET OP!

Bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen.

Deze unit dient wekelijks te worden getest.

3 Geleverde onderdelen



1. Persoonalarmtoestel 62 inclusief een oplaadbare back-upbatterij
2. Handzender (inclusief batterij), met halssnoer, clip en polsband
3. Voedingseenheid
4. Telefoon- of netwerkkabel, optioneel met een landspecifieke telefoonstekker
5. Beknopte gebruikershandleiding
6. Verkorte programmering
7. Gebruikershandleiding

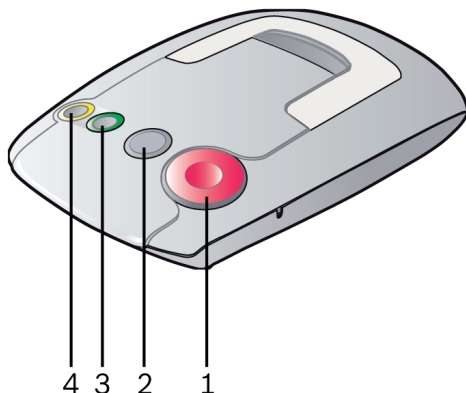


LET OP!

Vervang uitsluitend door identieke componenten en onderdelen om het risico op brand en elektrische schokken te verkleinen.

4 Productbeschrijving

4.1 Beschrijving van het toestel



1. Rode alarmtoets
2. Annuleren-/Actie-toets
3. Aan-/afwezig-toets
4. Welzijnstoets

4.2 Alarmtoets

Druk als u hulp nodig hebt op de rode alarmtoets om een oproep te verzenden.

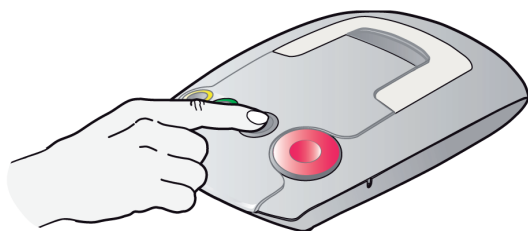


De oproep wordt beantwoord door een persoon in de meldkamer of door een particuliere persoon, afhankelijk van het geprogrammeerde telefoonnummer.

4.3 Annuleren-/Actie-toets (S-toets)

4.3.1 Alarmoproep annuleren

Wanneer u per ongeluk op de alarmtoets hebt gedrukt, kunt u tijdens de vooralarmtijd de oproep annuleren met behulp van de S-toets. Druk op de S-toets totdat u de melding **"stop"** hoort. Oproepen kunnen niet worden geannuleerd na de vooralarmtijd.



4.3.2 De eerste inkomende oproep aannemen

Als uw Personenalarmtoestel 62 ongeprogrammeerd is geleverd, kunt u met deze speciale functie de eerste inkomende oproep aannemen.

► Druk op de S-toets drie keer.

Als de eerste inkomende oproep afkomstig is van uw meldkamer, kan de centralist een programmeersessie op afstand starten. Zie *Paragraaf Programmeren op afstand vanaf een meldkamer, Pagina 24*.

4.3.3 S-toets: Serviceoproep

De S-toets kan tevens worden gebruikt als een servicetoets, mits geprogrammeerd. Als u op de toets drukt en deze minstens 2 seconden ingedrukt houdt, wordt het nummer gekozen dat voor de serviceoproep is geprogrammeerd en hoort u de melding **"serviceoproep"**.

4.3.4 S-toets: Rechtstreekse oproep

De S-toets kan worden gebruikt om een rechtstreekse oproep te verzenden. Wanneer de S-toets wordt ingedrukt, verzendt het Personenalarmtoestel 62 een enkele oproep naar een analoge telefoonbestemming. Als een oproep wordt verzonden

door een rechtstreekse oproep, kan het alarm worden geannuleerd na het vooralarm. Een rechtstreekse oproep is niet mogelijk via een IP-verbinding.

4.3.5 S-toets: Toestelstatus

In het geval van een storing licht de S-toets op. Druk op de S-toets om de status van het toestel te controleren; de status wordt medegedeeld.

4.3.6 S-toets: handmatige controle melding

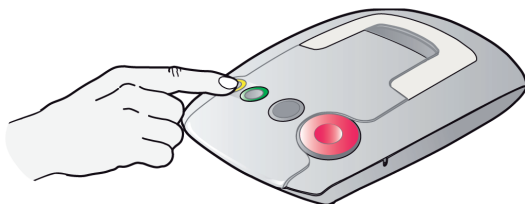
De S-toets kan worden gebruikt om handmatige controle meldingen te verzenden. Als u de toets minstens 2 seconden ingedrukt houdt, verzendt het Personenalarminstel 62 een handmatige controle melding. Stap 71 moet zijn ingesteld op 4. Zie *Paragraaf 6.2.4 Programmeerstappen, Pagina 27*.

4.4 Welzijnstoets

Het Personenalarminstel 62 heeft een ingebouwde activiteitscontrole die ervoor zorgt dat automatisch een alarmoproep wordt verzonden als de welzijnstoets niet na een vooraf ingestelde tijd wordt ingedrukt. Het indicatielampje op de welzijnstoets gaat branden wanneer de toets moet worden ingedrukt.

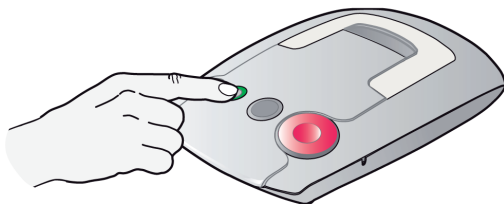
De activiteitscontrole kan tevens worden gereset met behulp van een zender. De welzijnstoets wordt ook gebruikt voor aanwezigheidsdetectie door personeel:

- gedurende 2 seconden indrukken bij aankomst.
- kort voor vertrek indrukken.



4.5 Aan-/afwezig-toets

Wanneer op de aan-/afwezig-toets wordt gedrukt, wordt aan het toestel meegedeeld of u al dan niet thuis bent.



Afwezig

Druk op de aan-/afwezig-toets wanneer u de woning verlaat. U hoort de melding "**afmelding**". De activiteitencontrole wordt tijdelijk uitgeschakeld.

Aanwezig

Druk op de aan-/afwezig-toets wanneer u weer thuiskomt. U hoort de melding "**aanmelding**".



AANWIJZING!

Oproepen kunnen te allen tijde (ook na afmelding) worden verzonden met behulp van de alarmtoets of een handzender. U wordt aangemeld.

4.6 Indicaties van het toestel

4.6.1 Lichtsignalen

Het Personenalarmtoestel 62 heeft vier indicatielampjes waarmee de status van het toestel wordt aangegeven. De symbolen hebben de volgende betekenis:

	Indicatielampje brandt helder
	Indicatielampje brandt zwak
	Indicatielampje knippert (0,5 s)
	Indicatielampje knippert snel (0,5 s)
	Indicatielampje knippert snel (0,1 s)

Status	Omschrijving of actie	Geel	Groen	Blauw	Rood
Initialisatie	Na inschakelen.				
Fout	Storingsbericht wordt één keer weergegeven. Druk op de S-toets voor herhaling.				
Stand-by normale modus	Toestel staat in stand-by.				
Stand-by werking op batterij					
Stand-bymodus met S-toets ingesteld als servicetoets					
Vooralarm	Annuleren met S-toets.				
Aansluiting	Verbinding tot stand brengen.				
Spreken	Spreken (voor slechthorenden)				
Luisteren	Luisteren (voor slechthorenden)				
Herhaalde oproep	Als een oproep wordt herhaald.				
Oproep geactiveerd	Als de oproep niet wordt bevestigd, wordt een nieuwe oproep verzonden.				
Wachttijd terugbellen	Het alarm wordt bevestigd door op de S-toets te drukken				

Status	Omschrijving of actie	Geel	Groen	Blauw	Rood
Afgemeld, normale modus	De aan-/afwezig-toets is ingedrukt. De activiteitencontrole is actief.				
Afgemeld, werking op batterij					
Aangemeld, normale modus	Activiteitscontrole is actief. Druk iedere dag op de welzijnstoets.				
Aangemeld, werking op batterij					
Tijdperiode Actief, normale modus	Druk nu op de welzijnstoets.				
Tijdperiode Actief, werking op batterij					
Vooralarm activiteitencontrole	Annuleren met de welzijnstoets.				
Aanmelden door personeel					

4.6.2 Lokale gesproken meldingen van het toestel

Bij indrukken toets

Gesproken melding	Betekenis
"Alarmoproep"	De alarmtoets is ingedrukt.
"Oproep geactiveerd"	Maken van verbinding is mislukt. Het toestel initieert een nieuwe oproep.
"Stop"	De S-toets is tijdens een vooralarm ingedrukt. De oproep wordt geannuleerd.
"Serviceoproep"	De S-toets is ingedrukt. Voorwaarde is dat de S-toets als servicetoets of rechtstreekse oproep is geprogrammeerd.
"Alarmoproep gewist"	Als een herhaalde oproep wordt bevestigd op het toestel.
"Oproep beëindigd"	Als terugbellen wordt bevestigd op het toestel.
"Handzender [x]"	Wanneer een handzender wordt ingedrukt, waarbij x het nummer van de zender is (van 1 tot 10).
"Aanmelding"	De aan-/afwezig-toets is ingedrukt.
"Afmelding"	De aan-/afwezig-toets is ingedrukt.
"Activiteitscontrole, gele knop indrukken a.u.b."	Bericht voordat de activiteitscontrole wordt beëindigd. Druk op de welzijnstoets om te resetten.
"Activiteitscontrole teruggezet"	Wanneer de welzijnstoets wordt ingedrukt voor het einde van de tijdsperiode.
"Alarmingang"	De externe alarmingang is geactiveerd.

4.6.3 Foutberichten

Foutberichten worden lokaal meegedeeld door het Personenalarmtoestel 62.

Wanneer het Personenalarmtoestel 62 zich in de modus synthetische spraak uitgeschakeld bevindt, worden foutberichten uitsluitend meegedeeld via geluidssignalen.

Gesproken melding	Modus synthetische spraak uitgeschakeld	Betekenis en benodigde actie
"Stroomstoring"	1 pieptoon	Storing netvoeding. Controleer de stroomaansluiting.
"Storing telefoonleiding"	2 pieptonen	De verbinding met het telefoonnetwerk is verbroken. Controleer de verbinding.
"Batterij van toestel leeg [x]"	3 pieptonen	Er is een interne batterij leeg, waarbij x de batterij van het Personenalarmtoestel (1) is, of de batterij van de GSM-module (2). Als het beide batterijen betreft, geeft het toestel de melding "Batterij van toestel 1, 2 leeg". Sluit aan op de netvoeding.
"Storing alarmoproep"	4 pieptonen	Alarmoproep niet verzonden. Neem contact op met de meldkamer.

5 Installatie



LET OP!

Lees de veiligheidsinstructies nauwkeurig door alvorens het Personenalarmpoestel 62 te installeren en te programmeren.

5.1 Aanbevelingen voor installatie

- Plaats het toestel op een vlakke, niet-gladde ondergrond.
- Installeer het toestel niet op een zachte ondergrond, omdat dit ten koste gaat van de spraakkwaliteit.
- Plaats geen voorwerpen op of voor de microfoon (aan de rechterkant van het toestel).
- Alarmen worden niet verzonden wanneer de telefoonlijn of de IP-verbinding niet werken.
- Het Personenalarmpoestel moet zijn aangesloten op de voeding.
- Om een alarm te verzenden moeten minimaal één alarmontvanger (een meldkamer of een privételefoon) en het abonneenummer zijn geprogrammeerd.
- De voedingsadapter van het Personenalarmpoestel 62 moet op een afstand van ten minste **10 cm** van het toestel zijn geplaatst.
- Bij gebruik van het Personenalarmpoestel 62 in combinatie met een GSM-gateway moeten beide apparaten op een onderlinge afstand van ten minste **1 m** worden geplaatst.
- Als draadloze luidsprekers naast het Personenalarmpoestel 62 worden gebruikt, moeten deze op een afstand van ten minste **4 m** worden geplaatst. Houd er rekening mee dat sommige luidsprekers, als deze dezelfde frequentie als het Personenalarmpoestel 62 gebruiken, de draadloze ontvangst kunnen beïnvloeden.
- Bouwmaterialen beïnvloeden het bereik van de zender. Gewapend beton hindert het radiosignaal bijvoorbeeld meer dan een stenen muur.
- De locatie van het Personenalarmpoestel 62 beïnvloedt het bereik van de zender. Deze kan het beste in een centraal gelegen ruimte worden geplaatst.

5.2 Het Personenalarmtoestel 62 plaatsen

Op een ondergrond plaatsen

Het Personenalarmtoestel 62 is bedoeld voor thuisgebruik. Veel meubels zijn geveerd, gelakt of voorzien van een kunststofcoating. De voetjes van het Personenalarmtoestel 62 kunnen als gevolg van chemische processen afdrukken op meubeloppervlakken achterlaten.

Wandmontage

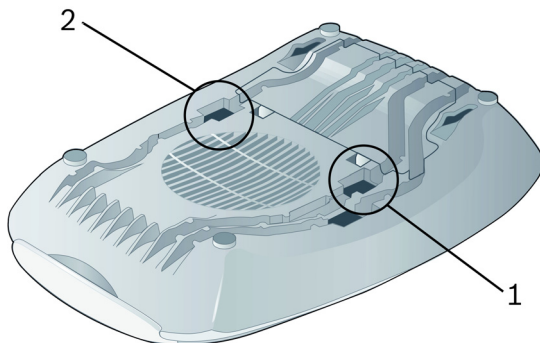
U kunt het Personenalarmtoestel 62 aan de muur bevestigen met een wandhouder die u als afzonderlijke accessoire kunt bestellen, maar het is ook mogelijk het toestel zonder steun rechtstreeks aan de muur te monteren. De wandhouder stabiliseert het Personenalarmtoestel 62 en vereenvoudigt de installatie.

Zie *Paragraaf A.4 Wandmontage, Pagina 68*.

5.3 Het Personenalarmtoestel 62 aansluiten

5.3.1 PSTN-aansluiting

1. Sluit de stekker van het telefoonsnoer aan op de aansluiting (1) van het Personenalarmtoestel 62. Leid de snoeren door de kabelkanalen en door de opening aan de achterzijde van het toestel.



2. Sluit de stekker van het telefoonsnoer aan op de aansluiting van de telefoonuitgang of GSM-gateway.

3. Sluit de stekker van de netvoedingsadapter aan op de aansluiting (2) van het Personenalarmtoestel 62.

LET OP!

Sluit het toestel alleen op een telefoonstopcontact aan dat correct door een monteur van uw telefoonserviceprovider is geïnstalleerd. Het Personenalarmtoestel 62 is geschikt voor aansluiting op het openbare telefoonnetwerk.

4. Sluit de voedingsadapter op het stopcontact aan. Alle indicatielampjes branden ongeveer 2 seconden; dit is een batterijtest. Het toestel biedt u de mogelijkheid te kiezen uit diverse talen en wordt na de keuze in de stand-bymodus gezet (zie *Paragraaf 6.2.4 Programmeerstappen, Pagina 27*). Het toestel kan nu worden geprogrammeerd.

AANWIJZING!

De interne batterij wordt nu opgeladen. De gespecificeerde stand-by-tijd is beschikbaar zodra de batterij volledig is opgeladen, na 16 uur. Als het Personenalarmtoestel 62 is opgeborgen en losgekoppeld, dient u het minstens één keer per half jaar aan te sluiten op de netvoeding om de batterij op te laden.

5.3.2 IP- of GSM-beperkingen

Houd bij gebruik van een IP- of GSM-aansluiting rekening met mogelijke beperkingen vanwege de netwerkbeschikbaarheid. Houd bij DSL-apparatuur/kabelmodem rekening met stroomstoringen. Het is wellicht niet altijd mogelijk prioriteit te geven aan alarmoproepen.

5.3.3 IP-aansluiting

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de IP-module.

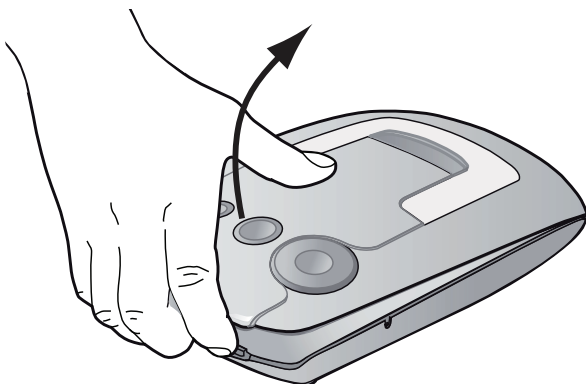
5.3.4 GSM-aansluiting

Stap 1: steek de SIM-kaart

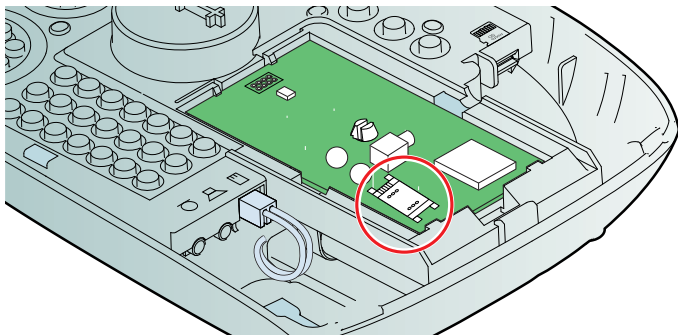


LET OP!

Koppel het netsnoer van het toestel altijd los bij vervanging van onderdelen.



- Open de deksel van het Personenalarmtoestel om toegang te krijgen tot het aansluitvak.

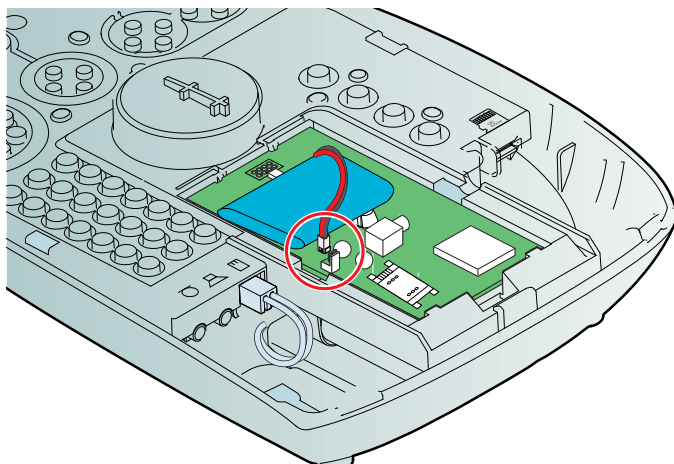


- Plaats een SIM-kaart in de betreffende aansluiting.

LET OP!



Controleer de duur en de voorwaarden van het SIM-contract. Controleer of er in het SIM-contract geen beperkingen zijn opgenomen voor wat betreft dataverbinding, spraakverbinding, tegoed of tijd. Maak geen gebruik van prepaidcontracten!



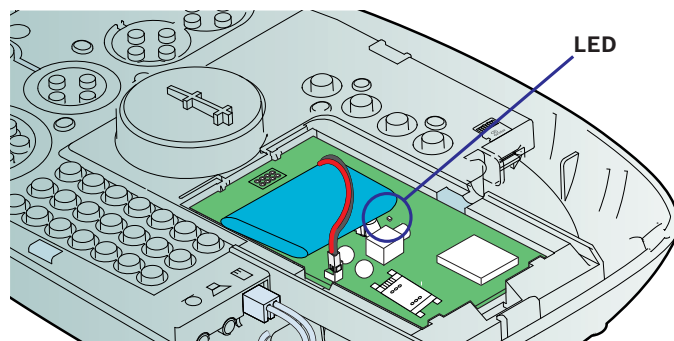
- Sluit de batterij van de GSM-module aan door de kabel in de aansluiting te steken. Zet de batterij vast met klittenband.

Stap2: Sluit de interne antenne of externe antenne.

Zie de GSM interne antenne of externe antenne installatie addendum.

Stap3: Programmeert het Personenalarminstelmiddel voor GSM gebruik

Zie Section 6.2.4 Programmeerstappen, Page 27, programmeerstappen 45, 47, 48 en 49.



- De GSM-module wordt geïnitieerd. Een LED-indicator is zichtbaar op de GSM-module. Zie Paragraaf 7.6.5 LED-indicator van GSM-module, Pagina 53.

- ▶ Koppel de interne Back-up batterij aan op het Personenalarmtoestel en sluit de cover.

Stap 4: Voer een controlemelding uit

1. Test bovendien de signaalsterkte, zie *Paragraaf 7.6.3 Signaalsterkte van de GSM-module testen, Pagina 52.*
2. Verplaats het toestel niet tijdens de controlemelding. Zie *Paragraaf 6.3 Testmodus, Pagina 44.*

5.3.5 Verbinding configureren

AANWIJZING!



In geval van een noodsituatie moet het toestel een alarmoproep kunnen verzenden, zelfs als u op dat moment een telefoongesprek voert. Het Personenalarmtoestel 62 moet het telefoongesprek verbreken.

Om te controleren of een alarmoproep kan worden verzonden, doet u het volgende:

1. Bel iemand op de gebruikelijke manier.
2. Druk tijdens het voeren van het telefoongesprek op de rode toets.

Het telefoongesprek wordt verbroken wanneer de instelling correct is.



LET OP!

Als u gebruikmaakt van een binnenhuiscentrale, wordt niet gegarandeerd dat een gesprek automatisch door een alarmoproep wordt verbroken.

5.4 Verwijderen

Om het Personenalarmtoestel 62 en de interne batterij uit te schakelen, moet u de voedingsstekker uit het toestel nemen.



AANWIJZING!

Als u de voedingsstekker uit het stopcontact trekt, geeft het toestel de melding "**stroomstoring**". Het toestel schakelt dan over op de noodstroomvoorziening van de batterij.

6 Programmering

Voordat u het Personenalarmtoestel 62 programmeert, moet u vertrouwd zijn met alle functies van het toestel. Programmering is specifiek bedoeld voor ervaren gebruikers.



AANWIJZING!

Correct programmeren is belangrijk om het Personenalarmtoestel 62 goed te laten functioneren.

6.1 Programmeermethoden

Het Personenalarmtoestel 62 kan op verschillende manieren worden geprogrammeerd:

Plaatselijk programmeren met het toetsenbord

Gebruik het geïntegreerde toetsenbord om het toestel te programmeren

Programmeren met een microSD-geheugenkaart

Zie *Paragraaf 7.5 microSD-geheugenkaart, Pagina 47*.

Programmeren op afstand vanaf een meldkamer

Sluit het Personenalarmtoestel 62 aan op de meldkamer door op de alarmtoets te drukken. De meldkamer kan de parameters nu downloaden naar het Personenalarmtoestel 62.



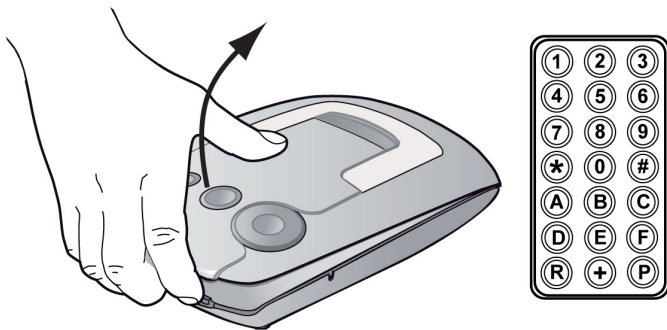
AANWIJZING!

Bespreek de mogelijkheden voor programmeren op afstand met uw meldkamer.

6.2 Programmeerprocedure

6.2.1 Het toestel openen en toegang verkrijgen tot het toetsenbord

Open het toestel door het frontpaneel omhoog te brengen voor toegang tot het toetsenbord.



AANWIJZING!



Aan de achterkant van het paneel van het toestel bevindt zich een verkorte programmeerhandleiding. Deze is bedoeld voor ervaren gebruikers die weten hoe ze het Personenalarmtoestel 62 moeten programmeren.

6.2.2 Toetsenbordprogrammering invoeren

1. Druk minimaal 1 s op **P** op het toetsenbord. Het toestel geeft de melding **"Programming"** en meldt de versie.
2. Voer het persoonlijke identificatienummer (PIN) in. De fabrieksinstelling van de pincode is **246810**. Als een onjuiste pincode is ingevoerd, geeft het toestel de mededeling **"Keuze"**.
3. Voer met het toetsenbord de te wijzigen programmeerstap in. De stappen kunnen in elke gewenste volgorde worden uitgevoerd.
4. Voer de nieuwe instelling in.
5. Druk op **C** om de instellingen te bevestigen. Het Personenalarmtoestel 62 gaat automatisch naar de volgende programmeerstap op -tussenstap.
6. Druk op ****** om de programmeermodus af te sluiten.

6.2.3 Toetsfuncties tijdens programmeren

De volgende toetsfuncties kunnen te allen tijde worden gebruikt.

C	Sla nieuwe instellingen op en ga naar de volgende programmeerstap. Instellingen die niet worden bevestigd met de C -toets, worden niet opgeslagen!
A	De instelling voor de programmeerstap wordt gewist.
*	Terug naar het begin van de programmeermodus. Het Personenalarmpoestel 62 geeft de melding "Keuze" .
**	Beëindig het programmeren. Het toestel geeft de melding "Programming beëindigd" . Programmeren wordt ook automatisch beëindigd als gedurende 10 minuten niets wordt ingevoerd.
0 tot 9	Voer de programmeergegevens in.
P	Het Personenalarmpoestel 62 meldt het nummer van de programmeerstap en de huidige instelling.
R	Zet het Personenalarmpoestel 62 terug. Er is een pieptoon hoorbaar. Alle uitstaande alarmen/oproepen worden geannuleerd en het Personenalarmpoestel 62 wordt opnieuw gestart.

6.2.4 Programmeerstappen

Het programmeren van het Personenalarmpoestel 62 bestaat uit losse stappen, genummerd van 01 tot 99. Een programmeerstap bestaat uit een nummer en een bijbehorende instelling. Druk op het nummer van de stap waar u toegang tot wilt hebben.

01 Taalkeuze

Zodra het Personenalarmpoestel 62 wordt ingeschakeld, worden verschillende talen genoemd:

- **1** = Duits, **2** = Nederlands, **3** = Frans, **4** = Engels, **5** = Spaans, **0** = spraak uitgeschakeld. Er is geen standaardinstelling.

03 Blokkering radioweg

Het Personenalarmpoestel 62 stuurt een technisch bericht naar de meldkamer wanneer een radiosignaal van een ander toestel voor storing zorgt.

- **0** = uit, **1** = aan. De standaardwaarde is **0**.

05 Alternatieve verbinding voor RB2000/RB2000E

Het is mogelijk een andere mode te kiezen voor het RB2000/RB2000E protocol. **0** = normale verbinding, **1** = aangepaste verbinding. Controleer de compatibiliteit met uw alarmcentrale. Default waarde is **0**.

23 Wachtijd herhaalde alarmoproep

Een alarmoproep wordt herhaald om de aankomst van personeel te controleren totdat de oproep wordt bevestigd door op de S-toets van het Personenalarmtoestel 62 te drukken, of als de herhaalde oproep door de meldkamer wordt uitgeschakeld. De alarmoproep wordt herhaald wanneer de ingestelde wachtijd is overschreden.

- Voer een tijd tussen **0** en **99** minuten in. **0** = uit. De standaardwaarde is **0**.

24 Bevestigingsoproep

Als de herhaalde alarmoproep plaatselijk is bevestigd, kunt u direct met de meldkamer spreken.

- **0** = uit (er wordt niet gebeld), **1** = de meldkamer wordt gebeld. De standaardwaarde is **0**.

25 Bewaking zendtraject zenders

Het Personenalarmtoestel 62 kan de toegewezen handzenders bewaken. De handzenders verzenden met regelmatige tussenpozen een signaal naar het Personenalarmtoestel 62. Als het Personenalarmtoestel 62 dit signaal niet ten minste één keer in een week heeft ontvangen, wordt een storingsbericht naar de meldkamer verzonden.

- **0** = uit, **1** = aan. De standaardwaarde is **0**.

26 Terugbelfunctie wachtijd

Met de terugbelfunctie kan de hulpbiedende of meldkamer een alarm beëindigen nadat het is bevestigd. Nadat een alarm is bevestigd, moet het Personenalarmtoestel worden teruggebeld of moet de S-toets worden ingedrukt. Stel de wachtijd na bevestiging in. Gedurende deze tijd wordt terugbellen geaccepteerd. Als deze wachtijd voor terugbellen is verstreken, wordt een nieuwe oproep verzonden door het Personenalarmtoestel.

- Voer een tijd tussen **0** en **9** minuten in. **0** = uit. De standaardwaarde is **0**.

27 Verplegen aan-/afmelden

De functie aanwezigheidsdetectie geldt voor personeelsleden, die hun aanwezigheid kunnen aangeven of aangeven dat de service gereed is door op de welzijnstoets te drukken. Deze functie wordt uitgevoerd zonder spreek-/luisterverbinding en antwoord van de operator is niet nodig. Als aanwezigheidsdetectie is ingeschakeld, worden de te bellen bestemmingsnummers ingesteld in de belvolgorde bij stap **58**. Deze functie reset de activiteitencontrole, die moet worden ingesteld. Zie stap **40**.

- **0** = uit, **1** = aan. De standaardwaarde is **0**.

28 Doorverbinden

De meldkamer kan, indien het deze functie ondersteunt, het Personenalarminstelling 62 vragen de huidige oproep door te sturen naar een nieuwe bestemming met behulp van een gespecificeerd protocol. Met deze stap kan het Personenalarminstelling 62 het gespecificeerde protocol gebruiken of gedwongen worden het telefoonprotocol te gebruiken. Deze functie is alleen mogelijk bij protocollen RB2000E (doel **0**), CPC (doel **3**) en RBIP (doel **9**).

- **0** = doorsturen naar een ander nummer, **1** = doorsturen naar een telefoon.
De standaardwaarde is **0**.

29 Gehoor-/spraakprobleem ondersteuning

Deze functie is bedoeld voor gebruikers met gehoor- of spraakproblemen. Nadat een verbinding tot stand is gebracht met de meldkamer, wordt de signaalgever geactiveerd om de gebruiker erop te wijzen dat hij contact heeft met de meldkamer (de meldkamer luistert). Als de gebruiker nu opnieuw op de alarmtoets drukt, wordt het woord **alarmoproep** verzonden naar de meldkamer. Wanneer de gebruiker op de stop-toets drukt, wordt een opgenomen bericht (bijv. "onbedoeld alarm") naar de meldkamer verzonden.

- **0** = uit, **1** = aan (zie ook programmeerstap 72).
De standaardwaarde is **1**.

30 Apparaatnummer

Bij een alarmoproep wordt dit nummer naar de meldkamer verzonden. Dit nummer kan uit maximaal 12 cijfers bestaan. Nummer 0000, 9998, 9999 en 999999 mogen niet worden gebruikt. De standaardwaarde is **1248**. Deze functie kan ook worden uitgevoerd met een sneltoets: zie *Section 6.2.5 Speciale toetsfuncties, Page 41*.

31 Aan-/afmelden

Selecteer het volgende om te specificeren of door aan- of afmelden van de activiteitencontrole een oproep naar een mantelzorger moet worden verzonden:

- **0** = zonder oproep, **1** = met oproep. De standaardwaarde is **0**.

32 Meeluisterfunctie

U kunt de meeluisterfunctie selecteren als het Personenalarmtoestel een oproep verzendt.

- **0** = uit, **1** = aan. De standaardwaarde is **0**.

33 Spreek/Luister-omschakeling hoorbaar

U kunt ervoor kiezen de commando's te horen wanneer het Personenalarmtoestel schakelt tussen spreken en luisteren in half-duplex-modus.

- **0** = uit, **1** = aan. De standaardwaarde is **1**.

34 Opname tekst

Voor oproepen naar telefoonverbindingen kan een opgenomen bericht in plaats van het abonneenummer worden verzonden. De maximale berichtlengte is 10 seconden.

- Druk op **D** om de opname te starten.
- Het toestel geeft de melding "**Hier is het alarmeringssysteem**". Een signaaltoon geeft aan dat uw bericht wordt opgenomen.
- Spreek uw bericht in.
- Een tweede signaaltoon geeft aan dat de opname is gestopt.
- Druk op **F** om uw spraakopname af te spelen.

Als u uw spraakopname wilt wissen, drukt u op de toets **A**.

Om de opname voortijdig te beëindigen drukt u op de toets **E**.

Deze functie is alleen beschikbaar via programmering van het toetsenbord.

40 Activiteitscontrole

Voor de activiteitscontrole kunt u een periode van 15 minuten tot 31 uur in stappen van 15 minuten instellen.

- Voer het aantal uren in (bijvoorbeeld 24 voor 24 uur).
- Druk op **C** om de instelling te bevestigen.
- Voer **0** in voor 0 minuten, **1** voor 15 minuten, **2** voor 30 minuten en **3** voor 45 minuten.
- Druk op **C** om de instelling te bevestigen.

Als u **00** (0 uren en 0 minuten) programmeert, wordt de activiteitscontrole uitgeschakeld.

Als u **99** programmeert wordt de tijdsperiode ingesteld door de meldkamer of via een SD-kaart. Deze optie kan alleen worden gebruikt als de tijd en de datum zijn ingesteld. Deze kunt u instellen door middel van toetsenbordprogrammering, via Configuration Manager met seriële verbinding of door het op afstand bijwerken van datum/tijd door een ontvanger.

Speciale functie voor passieve alarmen:

Het is ook mogelijk om een automatische activering van de afmeldstatus te programmeren. Voer **4** in voor 0 minuten, **5** voor 15 minuten, **6** voor 30 minuten en **7** voor 45 minuten om deze speciale functie te activeren. In dit geval zal het inbraakalarm stil afgaan. Om deze modus te kunnen gebruiken, moet tenminste één zender als bewegingsmelder worden geprogrammeerd (zie programmeerstappen **80 t/m 89**). De standaardwaarde is **00**.

41 t/m 44 Programmeerstappen IP-module

Raadpleeg de gebruikershandleiding van de IP-module, dit zijn optionele stappen.

45 Automatisch controlemeldingsinterval uur

Programmeer het controlemeldingsinterval van de IP- of GPRS-verbinding van het Personenalarmtoestel 62/61 naar de meldkamer in uren.

Kies uit **1** tot **999** uur, **0** = uit, fabrieksinstelling = **10**

47 SIM kaart PIN-code

Programmeer de pincode van de SIM-kaart voor de GSM-module. De maximale lengte is 8 cijfers. Deze functie kan ook worden uitgevoerd met een sneltoets: *Paragraaf 6.2.5 Speciale toetsfuncties, Pagina 41.*

48 APN-code en automatische selectie van provider

Programmeer de code voor de Access Point Name (APN) tussen **0** en **99**. De standaardinstelling is **0**. U vindt de APN-codes hier: *Paragraaf A.7 APN-codes, Pagina 75*. Instelling **99** wordt gebruikt voor een aangepaste **Speciaal APN**, alleen beschikbaar in de uitgebreide programmering bij gebruik van de Configuration Manager software. Druk na het programmeren van de APN-code op **C** en open de tussenstap **automatische selectie van provider** om de automatische selectie van de GPRS-provider te kiezen (zinnig om ongewenste roamingkosten, bijv. in grensregio's, te voorkomen). Selecteer **0** = roaming uit, of **1** = aan, fabrieksinstelling = **0** (uit). Als er geen APN wordt gebruikt, voert u een willekeurige waarde in voor de APN-code om de automatische selectie van de provider te openen.

49 Eigen GSM-nummer

Programmeer het telefoonnummer van de GSM-module die wordt gebruikt voor het Personenalarmtoestel 62/61. De maximale lengte is 22 cijfers. Als de landcode van het telefoonnummer van de alarmcentrale en het telefoonnummer van de GSM-module hetzelfde is, hoeft deze geen deel uit te maken van het telefoonnummer. Als de landcode anders is, moet het deel uitmaken van het telefoonnummer. Deze functie kan ook worden uitgevoerd met een sneltoets: *Paragraaf 6.2.5 Speciale toetsfuncties, Pagina 41.*

AANWIJZING!

Bij gebruik van een GSM-module wordt het sterk aangeraden het RBIP-protocol via GPRS te gebruiken. *Zie instelling 9 in de programmeerstappen 11-10 en 19 van het Personenalarmtoestel.* Andere protocollen worden geaccepteerd, maar worden verzonden via de GSM-spraakband. De kwaliteit van de communicatie is afhankelijk van het gekozen protocol, de GSM-siginaalsterkte en de serviceprovider.

50 t/m 58 Alarmtypekoppelingen

Het is mogelijk een alarmtype te koppelen aan specifieke kiesnummers. Iedere programmeerstap verwijst naar een bepaald alarmtype.

- **50:** Handzender (alarmoproep met een handzender)
- **51:** Alarmoproep (met het Personenalarminstelling 62)
- **52:** Brand/inbraak
- **53:** Herhaalde alarmoproep en lokale bevestiging
- **54:** Aan-/afmelden
- **55:** serviceoproep / rechtstreekse oproep. Een rechtstreekse oproep kan alleen worden verzonden naar een telefoon zonder bevestiging. Er wordt één poging ondernomen.
- **56:** Technische mededelingen 1 (stroomstoring, stroom hersteld, batterijstoring toestel, batterij toestel bijna leeg, storing telefoonlijn, telefoonlijn hersteld)
- **57:** Technische mededelingen 2 (automatische testoproep, radiostoring, bewaking van de draadloze transmissie, batterij zender bijna leeg)

Kies welke bestemmingsnummers **1 t/m 10** bij ieder alarmtype horen (belvolgorde). Als geen bestemmingsnummer is ingevoerd, dan worden alle geprogrammeerde kiesnummers gebeld. Het bestemmingsnummer kan niet twee keer worden ingevoerd.

- **58:** registratieoproep / aanwezigheidsdetectie - service gereed
Registratiemelding: na een alarmoproep wordt voor registratiedoeleinde het bestemmingsnummer gebeld dat bij instelling 58 is ingevoerd. De ontvanger van de oproep moet een meldkamer zijn.

Aanwezigheidsdetectie - service gereed: zie stap **27**.

Geef aan welke kiesnummers **1 t/m 10** bij dit alarmtype horen (belvolgorde). Als geen bestemmingsnummer is ingevoerd, dan wordt er geen oproep verzonden. Het bestemmingsnummer kan niet twee keer worden ingevoerd.

60 Aantal gesproken meldingen naar telefoon

Geef op hoe vaak het Personenalarmtoestel het opgenomen bericht laat horen.

- **0** = uit, **1** t/m **9** voor het benodigde aantal meldingen. De standaardwaarde is **2**.

61 Binnenkomend gesprek

Inkomende telefonische oproepen kunnen worden aangenomen en beëindigd via de alarmtoets van het Personenalarmtoestel 62 of door gebruik van de handzender als deze is geprogrammeerd voor het verzenden van alarmoproepen. De oproeptoon op het Personenalarmtoestel 62 kan worden in- of uitgeschakeld en het volume hiervan kan worden gewijzigd.

- **0** = uit (inkomende oproepen kunnen niet worden beantwoord en beëindigd met de handzender of oproeptoets)
- **1** = aan met toon
- **2** = aan met harde toon
- **3** = aan met zachte toon
- **4** = aan zonder toon (alleen de telefoon gaat over)
- De standaardwaarde is **0**.

62 Luidsprekersvolume

In deze stap worden het standaardvolume en het maximum en minimum geprogrammeerd. Het standaardvolume is het volume waarmee de meldkamer communiceert via het Personenalarmtoestel 62.

De minimuminstelling is laag volume. De maximuminstelling is hoog volume. Beide instellingen kunnen tijdens een oproep worden geregeld door de meldkamer.

Gebruik instelling **1** t/m **8** om deze drie volumes te programmeren. De standaardwaarden zijn **4**, **6** en **2**.

63 Akoestische technische meldingen

Het Personenalarmpoestel 62 kan worden ingesteld om technische storingen mee te delen via de LED-lampen en de luidspreker of alleen via de LED-lampen.

- **0** = uit
- **1** = aan
- **2** = tussen 07:00 en 21:00
- **3** = een akoestische foutmelding (bericht of pieptoon) moet herhaald worden met een pauze van 10 seconden tot de Actie-toets wordt ingedrukt.
- **4** = een akoestische foutmelding (bericht of pieptoon) moet overdag (van 7:00 tot 21:00 uur) herhaald worden met een pauze van 10 seconden tot de Actie-toets wordt ingedrukt.

De opties **2** en **4** zijn alleen beschikbaar als de tijd en de datum zijn ingesteld. Deze kunt u instellen door middel van toetsenbordprogrammering, via Configuration Manager met seriële verbinding of door het op afstand bijwerken van datum/tijd door een ontvanger.

70 Automatische Controlemelding

U kunt het interval in dagen programmeren tussen automatische testoproepen van het Personenalarmpoestel 62 naar de meldkamer. Bovendien vindt een controlemelding plaats na inschakeling of bij het verlaten van de programmeermodus, alsmede een controlemelding via willekeurigheid.

- Selecteer **1** t/m **28** dagen.
- **0** = uit
- De standaardwaarde is **0**.

71 Actieknop (S-knop)

De S-toets kan op basis van uw wensen worden geconfigureerd:

- **0** = uit
- **1** = servicetoets / rechtstreekse oproep (bijv. serviceoproep naar een meldkamer of een rechtstreekse oproep naar een familielid)
- **3** = relais-activatie (bijv. een deuropener)
- **4** = een handmatige controlemelding verzenden (door de S-toets minstens 2 seconden ingedrukt te houden)
- De standaardwaarde is **0**.

72 Toewijzing uitgang

Het Personenalarmtoestel 62 biedt een spanningsvrije relaisuitgang met een NO-schakelcontact. De reactiewijze van de uitgang kan worden geprogrammeerd.

- **0** = uit
- **1** = spreek-luisterverbinding en wachttijd herhaalde alarmoproep
- **3** = verstuurde alarmoproep
- **4** = binnenkomend gesprek
- **5** = handzender
- **6** = afstandsactivering
- **7** = spreek-luisterverbinding
- **8** = vooralarm
- **9** = vooralarm met spreek-luisterverbinding
- De standaardwaarde is **0**.

73 Toewijzing ingang

Het Personenalarmtoestel 62 biedt externe ingangen. De toegewezen functie kan worden geprogrammeerd:

- **0** = reset ext. activiteitscontrole
- **1** = alarmoproepknop
- **2** = serviceoproep
- **3** = externe ingang
- **9** = brandalarm
- **B** = bewegingsmelder
- De standaardwaarde is **0**.

Na uw keuze kan de ingang worden geselecteerd als:

- **0** = maakcontact (gesloten)
- **1** = verbreekcontact (geopend)

74 Stil alarm

Het Personenalarmtoestel 62 kan stille alarmen verzenden. Als deze functie is geactiveerd, is de luidspreker van het Personenalarmtoestel 62 uitgeschakeld. Alleen de microfoon blijft actief.

- **0** = uit, **1** = aan. De standaardwaarde is **0**.

75 Aangepaste pincode

Het Personenalarmpoestel 62 wordt geleverd met de fabrieksinstelling **246810** voor de pincode. Het wordt aanbevolen deze code niet te wijzigen. Als de code moet worden gewijzigd, schrijf deze dan op om deze later eenvoudig terug te vinden. De pincode wordt teruggezet wanneer het toestel wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

77 Vooralarm

De vooralarmtijd van het Personenalarmpoestel 62 kan worden geprogrammeerd. Binnen deze tijd kan een alarmoproep nog worden geannuleerd.

- Selecteer een instelling in stappen van 10 seconden tussen **0** en **6**.
- **0** = uit, **1** = 10 s, **2** = 20 s, etc. De standaardwaarde is **1**.

81-89 en 80 Handzenders toewijzen

De geregistreerde handzenders kunnen worden geprogrammeerd voor het activeren van diverse alarmfuncties, bijv. een brandalarm. Registreer de handzenders op het toestel: zie programmeerstap 90-99. Om een functie aan handzender 91 toe te wijzen, kiest u programmeerstap 81.

- **0** = alarmoproep met een handzender (zie stap **50**)
- **1** = alarmoproep met het Personenalarmtoestel 62 (zie stap **51**)
- **2** = knop voor terugzetten activiteitscontrole (draadloze welzijnstoets)
- **3** = knop voor aan-/afmelden (stap **54**)
- **4** = actieknop (zie stap **71**)
- **5** = externe ingang (stap **73 = 3**)
- **6** = knop voor terugzetten ext. activiteitscontrole (bewegingsmelding)
- **7** = verbinding met een bestemmingsnummer (met bevestiging), voer vervolgens de belvolgorde in als tweede parameter. Druk eerst op **A** om de huidige waarde te verwijderen en geef vervolgens aan welke kiesnummers **1 t/m 10** bij ieder alarmtype horen.
- **8** = toegewezen aan uitgang (zie stap **72**)
- **9** = brandalarm
- **B** = bewegingsmelder
- **D** = uitgebreide programmering (toegang tot deze parameters met een microSD-geheugenkaart of programmeren op afstand)

Als u **D** hebt gekozen bij de stappen **81, 82, etc.**, kunt u het **uitgebreide zendertype (111, 112, etc.)** kiezen:

- Overvalalarm, Ongewenst oproepalarm, Kachelalarm, Valdetector, Bedalarm, Gasalarm, CO-alarm, Contactmelderalarm, Temperatuuralarm, Vochtdetectoralarm, Trekschakelaaralarm
- Gebruik van het persoonlijke alarmtype en de event handler: zie de stappen **201, 202, etc.**

U hebt ook toegang tot uitgebreide programmeerfuncties:

Bij de stappen **121, 122, etc.**, selecteren van de **starttijd en eindtijd voor de activering** voor iedere handzender, in stappen van 15 minuten.

Bij de stappen **201, 202, etc.**, selecteren van het **persoonlijke alarmtype** voor iedere handzender. Het moet een 3-cijferige waarde zijn van 0 tot 999.

**LET OP!**

De stappen **201, 202**, etc. mogen alleen worden gebruikt voor een zender met **BS8521 protocol**! Anders worden de alarmen niet verzonden!

Kies ook de **persoonlijke event handler**:

- noodgeval (persoonlijk).
Kies deze instelling voor het geval dat een persoon het alarm activeert. **Opmerking:** hierdoor wordt de activiteitscontrole gereset.
- noodgeval (omgevingsgerelateerd)
Kies deze instelling voor het geval dat het alarm niet wordt geactiveerd door een persoon maar door bijvoorbeeld een melder.
- stille gebeurtenis, met luisterfunctie. De meldkamer die alarmen ontvangt, kan de spreek-/luisterverbinding controleren.

Kies bij de stappen **251, 252**, etc. de **locatiecode** voor iedere handzender. Kies een getal tussen 0 en 99 dat correspondeert met een locatiecode zoals beschreven in het BS8521 protocol.

**LET OP!**

De instelling **Gebruik van het persoonlijke alarmtype en de event handler** en de stappen **251, 252**, etc. mogen alleen worden gebruikt voor een zender met **BS8521 protocol**! Anders worden de alarmen niet verzonden!

91-99 en 90 Handzenders registreren

Er kunnen maximaal 10 handzenders of detectoren rechtstreeks op het toetsenbord worden geregistreerd met een codenummer in de zender.

Deze codenummers moeten worden opgeslagen in het

Personenalarmtoestel 62. Een handzender registreren:

- a. Selecteer programmeerstap 91.
- b. Het Personenalarmtoestel 62 geeft de melding: **"Keuze 91 is..."**
- c. Druk op de toets van de betreffende handzender.
- d. Het Personenalarmtoestel 62 geeft de melding: **"Keuze 91 is..."**
- e. Druk op **C** om de instelling te bevestigen. De handzender is nu opgeslagen.

Na herstellen van de fabrieksinstellingen worden alle geregistreerde handzenders verwijderd.

Als u de volgende 10 handzenders (met de nummers 11 t/m 20) wilt programmeren, is dit alleen mogelijk met de Configuration Manager of met het Managementsysteem voor alarmering.

6.2.5 Speciale toetsfuncties

Fabrieksinstellingen van de programmeerstappen herstellen

- Houd **P** en **R** ten minste twee seconden gelijktijdig ingedrukt.
- Het toestel geeft de mededeling: **"Programmering teruggezet"**.

Vervolgens kan weer een taal voor het toestel worden gekozen.

**LET OP!**

Met deze functie worden alle gebruikersinstellingen gewist en worden de fabrieksinstellingen weer teruggezet!

Het Personenalarmtoestel 62 terugzetten

- Druk ten minste één seconde op **R**.

Het toestel geeft een pieptoon weer en wordt opnieuw opgestart.

Eenvoudige registratie van handzender op het toetsenbord

- Houd **P**, **9** en **1** ten minste twee seconden gelijktijdig ingedrukt.
- Het toestel wacht op een draadloos signaal.

- Druk op de toets van de handzender.
- Druk op **C** om de instelling te bevestigen.

Het codenummer van de handzender wordt geregistreerd in **Keuze 91** (wissen van vorige codenummer).

Eenvoudige registratie van handzender bij geplaatste kap

- Houd de toetsen **<Geel>** **<Groen>** ten minste twee seconden gelijktijdig ingedrukt.
- Het toestel wacht op een draadloos signaal.
- Druk op de toets van de handzender.
- Het toestel bevestigt met een pieptoon.
- Druk op de toets van **dezelfde** zender om te bevestigen.
- Het toestel bevestigt met een dubbele pieptoon.

Het codenummer van de handzender wordt geregistreerd in **Keuze 91** (wissen van vorige codenummer).

Voer eenvoudige programmering unit-ID in

- Houd **P**, **3** en **0** ten minste twee seconden gelijktijdig ingedrukt.
- Het toestel gaat direct naar **programmeerstap 30**.
- Voer de unit-ID (toestelnummer) in met de numerieke toetsen. De unit-ID kan maximaal 12 tekens lang zijn.
- Druk op **C** om de instelling te bevestigen.

Voer eenvoudige programmering eigen GSM-nummer in

- Houd **P**, **4** en **9** ten minste twee seconden gelijktijdig ingedrukt.
- Het toestel gaat direct naar **programmeerstap 49**.
- Voer de eigen GSM-nummer in met de numerieke toetsen. De maximale lengte is 22 cijfers.
- Druk op **C** om de instelling te bevestigen.

Voer eenvoudige programmering SIM kaart PIN-code in

- Houd **P**, **4** en **7** ten minste twee seconden gelijktijdig ingedrukt.
- Het toestel gaat direct naar **programmeerstap 47**.
- Voer de SIM kaart PIN-code in met de numerieke toetsen. De maximale lengte is 8 cijfers.

- Druk op **C** om de instelling te bevestigen.

Programmeren op afstand (binnenkomend)

- Druk op de S-toets drie keer.

Het toestel bevestigt door de melding "**Programmering geactiveerd**" te laten horen en schakelt naar de modus voor het programmeren op afstand bij inkomende oproepen.

Datum en tijd instellen met het toetsenbord

- Houd **P** en **B** ten minste 2 seconden gelijktijdig ingedrukt.
- De vier indicatielampjes lichten helder op.
- Het Personenalarmtoestel 62 meldt "**programmering B**" en toont vervolgens de huidige datum en tijd in de notatie DD MM JJJJ UU MM als een lijst met cijfers.
- Voer de datum en tijd in de bovenstaande notatie in met de toetsen **0** t/m **9**. Zodra er 12 cijfers zijn ingevoerd, wordt de invoer geëvalueerd om na te gaan of de datum en tijd geldig zijn. Het is niet nodig om met **C** te bevestigen.
- Het Personenalarmtoestel 62 geeft een geluidssignaal als de invoer geldig is, of meldt "**storing**" als deze niet juist is. Voer de gegevens opnieuw in als de invoer fout was.
- Verlaat de programmeermodus voor datum en tijd door te drukken op *****.

AANWIJZING!

Als uw Personenalarmtoestel 62 is gereset of een stroomstoring heeft gehad, worden de datum en tijd teruggezet op de standaardwaarde **270520091830**. In dat geval zijn de volgende functies niet meer beschikbaar:



- de activiteitencontrole in optie 99 (*zie stap 40*)
- de akoestische melding in de opties 2 en 4 (*zie stap 63*)
- de starttijd en eindtijd voor de activering van de handzender (*zie de stappen 121, 122, etc.*)

Dit geldt totdat het Personenalarmtoestel 62 een alarm zendt naar een meldkamer, waardoor de datum en tijd op afstand kunnen worden ingesteld.

6.3 Testmodus

U kunt het Personenalarmpoestel 62 instellen in testmodus. Door op de handzender of alarmtoets te drukken, wordt er een akoestisch signaal zonder alarm geactiveerd.

Testmodus activeren

- Houd **P** en **A** ten minste 1 seconde gelijktijdig ingedrukt.
- Het Personenalarmpoestel 62 geeft de melding "**test**".
- Druk op **9, 0** en **C**.

Gedurende 3 minuten knippert de **rode lamp** om de 2 seconden en het Personenalarmpoestel 62 geeft om de 5 seconden een **korte pieptoon** weer.

- Druk op de toets van een geregistreeerde handzender.
- Als het Personenalarmpoestel 62 een signaal van een geregistreeerde handzender ontvangt, klinkt er een **lange pieptoon**.

AANWIJZING!



Als het Personenalarmpoestel 62 een signaal van een geregistreeerde handzender ontvangt, wordt de tijdsperiode van 3 minuten gereset.

Als er geen signaal is ontvangen, keert het Personenalarmpoestel 62 terug in stand-by.

7 Aanvullende apparatuur

7.1 Handzenders

De bij het Personenalarmpoestel 62 geleverde handzender is bedoeld voor het verzenden van alarmoproepen en u kunt zich binnen het draadloze bereik verplaatsen in uw woning.



Draag de handzender altijd bij u als u thuis bent.

Als u een noodoproep met de handzender wilt verzenden:

- druk op de toets van de handzender.
- Het indicatielampje van de zender knippert één keer ter bevestiging.
- Het Personenalarmpoestel 62 geeft de mededeling **"handzender [x]"** (x is het nummer van de zender) en de oproep wordt geactiveerd.

Een alarmoproep die u per ongeluk hebt verzonden kunt u annuleren door tijdens het vooralarm op de S-toets van het Personenalarmpoestel 62 te drukken.

LET OP!



De grootte van het draadloze bereik tussen de handzender en het Personenalarmpoestel 62 hangt grotendeels af van de omgeving waarin de apparatuur wordt gebruikt. Test daarom eerst het bereik in uw thuisomgeving!

7.2 Draadloze detectoren

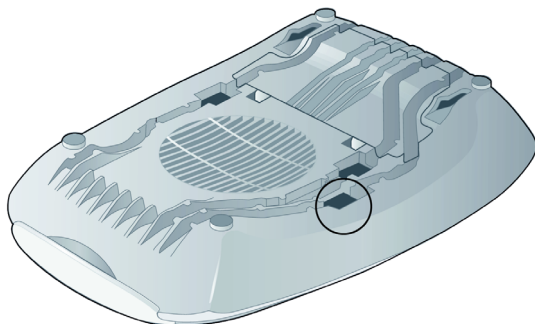
U kunt maximaal 10 draadloze detectoren registreren via het toetsenbord en maximaal 20 draadloze zenders met gebruik van de Configuration Manager of het Managementsysteem voor alarmering. Deze draadloze detectoren, zoals een rookmelder of een bewegingsmelder, kunnen worden geregistreerd in het Personenalarmpoestel 62.

Deze detectoren moeten worden geregistreerd aan de hand van **programmeerstap 91-99 en 90 Handzenders registreren**.

Bij de installatie kunnen deze detectoren een ingangstoewijzing hebben, zie **programmeerstap 81-89 en 80 Handzenders toewijzen**.

7.3 Bedrade randapparatuur

Het Personenalarmtoestel 62 is voorzien van een aansluitmogelijkheid voor externe apparatuur. De relaisuitgang en het externe apparaat worden aangesloten via een snoer met RJ45-stekker.



AANWIJZING!

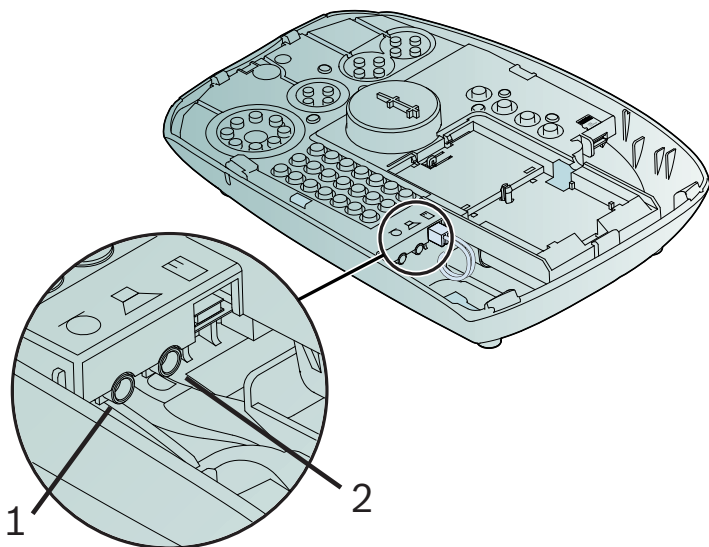
Koppel het Personenalarmtoestel 62 los van de telefoonlijn en voeding alvorens een extern bedraad apparaat aan te sluiten en te installeren.

Uitleg van de pinfuncties

Penbezetting	RJ45-stekker	Functie
	Pin 1	Tx
	Pin 2	externe ingang aarde
	Pin 3	Rx
	Pin 4	<i>niet gebruikt</i>
	Pin 5	relaisuitgang NC (verbreekcontact)
	Pin 6	relaisuitgang C (gemeenschappelijk)
	Pin 7	relaisuitgang NO (maakcontact)
	Pin 8	signaal externe ingang

7.4 Microfoon- en luidsprekeraansluiting

U kunt een externe microfoon en een externe luidspreker op het toestel aansluiten. Open het frontpaneel van het toestel en verwijder de afdekking van de batterijset voor toegang tot het vak. Zoek de aansluitingen van de microfoon (1) en de luidspreker (2) en sluit de betreffende jackpluggen aan. Bevestig de kabels in de geleiders van de afdekking van de batterijset.



7.5 microSD-geheugenkaart



Het Personenalarmtoestel 62 kan worden uitgerust met een microSD-geheugenkaart voor snel en eenvoudig programmeren. Plaats eerst de microSD-geheugenkaart.



AANWIJZING!

Gebruik een microSD-geheugenkaart van maximaal 32 GB.

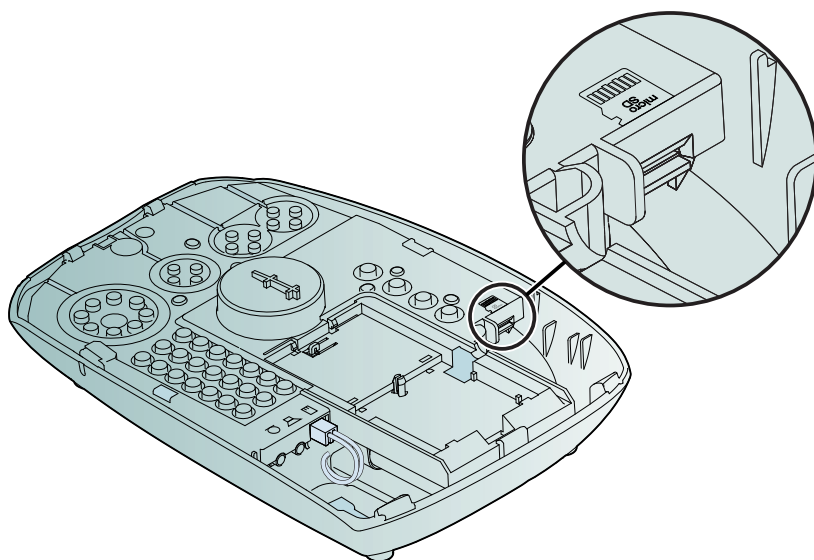
7.5.1 Het plaatsen van de microSD-geheugenkaart

LET OP!

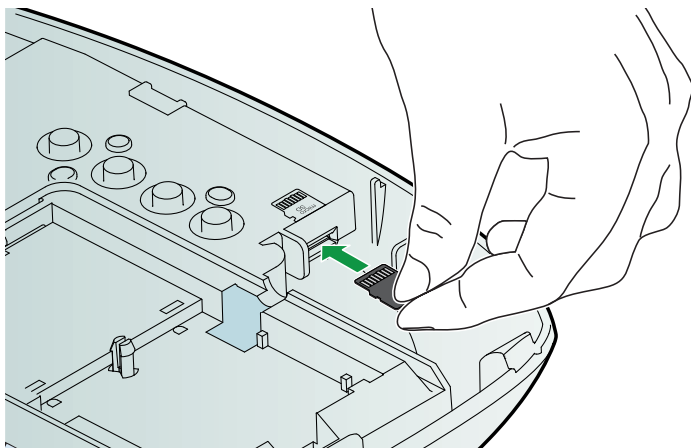


Bij het plaatsen of verwijderen van de microSD-geheugenkaart, moet de voedingsadapter zijn losgekoppeld van de aansluiting aan de achterzijde van het Personenalarmtoestel 62. Zie *Paragraaf 5.3.1 PSTN-aansluiting, Pagina 19*, aansluiting nummer 2.

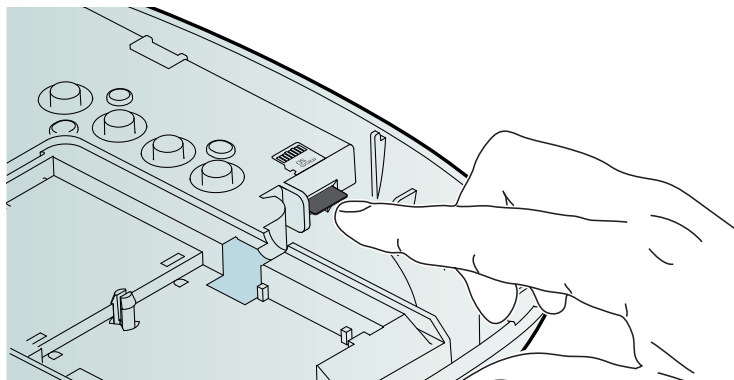
1. Koppel de stekker van de voedingsadapter los van de aansluiting op het Personenalarmtoestel 62.
2. Open het frontpaneel van het toestel voor toegang tot het aansluitvak. De locatie van de microSD poort staat aangegeven in het volgende schema.



3. Neem de microSD-geheugenkaart in de hand en plaats deze met de contacten naar u toe (zie de afbeelding).



4. Steek de microSD-geheugenkaart in de gleuf en druk erop tot u voelt dat het mechanisme aangrijpt.
5. Steek de stekker van de voedingsadapter in de aansluiting op het Personenalarmtoestel 62.
6. Voer de gewenste programmeeractie uit. Zie *Paragraaf 7.5.2 Programmeren met de microSD-geheugenkaart, Pagina 50*.
7. Wanneer u klaar bent en de microSD-geheugenkaart wilt verwijderen, dient u de stekker van de voedingsadapter los te koppelen van de aansluiting op het Personenalarmtoestel 62.



8. Druk op het uiteinde van de microSD-geheugenkaart en verwijder deze voorzichtig uit de gleuf.

7.5.2

Programmeren met de microSD-geheugenkaart

Programmeren van het Personenalarmtoestel 62 met de microSD-geheugenkaart bestaat uit het oproepen van verschillende programmeerfuncties. Deze programmeerfuncties worden uitgevoerd met speciale toetsencombinaties.

AANWIJZING!



Voordat u het toestel programmeert met de microSD-geheugenkaart, dient u ervoor te zorgen dat het Personenalarmtoestel 62 via de voedingsadapter is aangesloten op de netspanning.

Druk op de gewenste toetsencombinatie, waarna het toestel de betreffende functie uitvoert.

AANWIJZING!



Alvorens van de microSD-geheugenkaart te lezen, moet u controleren of deze een bestand bevat. Alvorens naar de microSD-geheugenkaart weg te schrijven, moet u controleren of deze geen schrijfbeveiliging heeft. Bestaande bestanden met dezelfde naam worden overschreven.

Instellingen van de microSD-geheugenkaart inlezen in het Personenalarmtoestel 62:

Functie	Ten minste 2 sec. tegelijkertijd ingedrukt houden:
Fabrieksinstellingen inlezen	P, F en 1
Gebruikersinstellingen inlezen	P, F en 2
Firmware inlezen	P, F en 3
Beperkt gebruikersinstellingen inlezen (de programmeerstappen 30, 47, 49 en 91 worden niet aangepast)	P, F en 4

AANWIJZING!



Na het inlezen van de firmware in het Personenalarmtoestel 62 (toetsencombinatie **P, F en 3**), dient u een testalarm te verzenden. Zie *Paragraaf 8.4 Testinstructies, Pagina 58*.

Instellingen van het Personenalarmtoestel 62 naar de microSD-geheugenkaart schrijven:

Functie	Ten minste 2 sec. tegelijkertijd ingedrukt houden:
Fabrieksinstellingen opslaan	P, D en 1
Gebruikersinstellingen opslaan	P, D en 2
Gebeurtenisgeschiedenis opslaan: de 500 meest recente gebeurtenissen in het Personenalarmtoestel 62 worden gekopieerd naar een bestand op de microSD-geheugenkaart.	P, D en 3

In alle gevallen geeft het toestel een pieptoon weer en worden de betreffende instellingen gekopieerd naar een bestand op de microSD-geheugenkaart. Als dit is voltooid, geeft het toestel opnieuw een pieptoon weer en keert het terug naar stand-by.

7.6 GSM-module

7.6.1 Aansluiting

Zie *Section 5.3.4 GSM-aansluiting, Page 21.*

7.6.2 Firmware van GSM-module updaten en controleren



AANWIJZING!

Voordat een GSM Module van nieuwe firmware voorzien kan worden moet het Personenalarmtoestel de laatste firmware geïnstalleerd hebben.



AANWIJZING!

Controleer of het Personenalarmtoestel met de voedingseenheid is aangesloten op de netspanning. Alvorens van de microSD-geheugenkaart te lezen, moet u controleren of deze een bestand bevat.

- Houd **P**, **F** en **5** ten minste 2 seconden gelijktijdig ingedrukt.
- Het Personenalarmpoestel geeft een pieptoon.
- Het Personenalarmpoestel leest de firmware van de GSM-module in, uit het bestand op de microSD-geheugenkaart.
- Het Personenalarmpoestel geeft opnieuw een pieptoon en keert terug naar stand-by.

**AANWIJZING!**

Voer, nadat de firmware van de GSM-module op een Personenalarmpoestel is ingelezen, een controlemelding uit.

Als de GSM-module is geactiveerd en u een GSM-medium hebt ingevoerd, wordt de **firmwareversie van de GSM-module** door het Personenalarmpoestel weergegeven wanneer u de programmeermodus opent:

- De softwareversie van het Personenalarmpoestel wordt uitgesproken.
- Het Personenalarmpoestel geeft een pieptoon.
- De firmwareversie van de GSM-module wordt uitgesproken.

7.6.3 Signaalsterkte van de GSM-module testen

**AANWIJZING!**

De testmodus voor de signaalsterkte is alleen beschikbaar als de GSM-module correct in het Personenalarmpoestel is aangebracht en is geïnitieerd, en er een bestemmingsnummer met een GSM-medium is ingevoerd.

- Testmodus invoeren: houd **P** en **A** ten minste 1 seconde gelijktijdig ingedrukt.
- Het Personenalarmpoestel geeft de melding **"test"**.
- Druk op **9**, **2** en **C**.

Het **rode lampje** knippert 3 minuten lang, het Personenalarmpoestel geeft de sterkte van het signaal weer met een cijfer tussen **0** en **5**:

- **0** betekent een zwak signaal, **5** betekent een sterk signaal. Als er een fout terug komt of als de GSM-module niet antwoordt, wordt het bericht gewoon vervangen door een 'piep'-toon.
- Wanneer u op een willekeurige knop op het Personenalarmtoestel drukt, sluit u de testmodus af. Na 3 minuten wordt de modus automatisch afgesloten.

Verplaats het Personenalarmtoestel niet na de signaalsterktetest.

7.6.4 Indicatie van GSM-connectiviteit op het Personenalarmtoestel

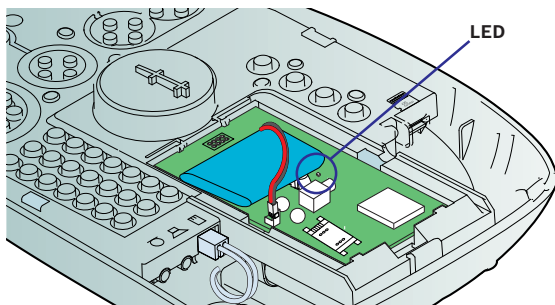
Het **blauwe lampje** op een Personenalarmtoestel dat is uitgerust met een GSM-module geeft de verbindingstatus weer in de volgende gevallen:

- Bij het op afstand of met behulp van een toetsenbord programmeren van het Personenalarmtoestel
- Wanneer het Personenalarmtoestel wordt gereset of geïnitieerd, of bij een onderbreking van de voeding.
- Bij het updaten van de firmware van de GSM-module.
- ▶ Als er geen verbinding is, knippert het blauwe lampje.

Als de verbinding na een controletijd van maximaal 60 seconden niet is hersteld, genereert het Personenalarmtoestel een technische melding "Lijnstoring".

7.6.5 LED-indicator van GSM-module

Deze LED-indicator geeft de status van het apparaat weer.



- **Hij knippert één keer** wanneer de GSM-module gereed is.

- **Hij knippert twee keer** wanneer de GSM-module bezig is (met een gesproken oproep of dataverbinding).
- **Hij knippert langzaam** wanneer er geen verbinding is.
- **Hij knippert snel** wanneer er sprake is van defecte hardware.

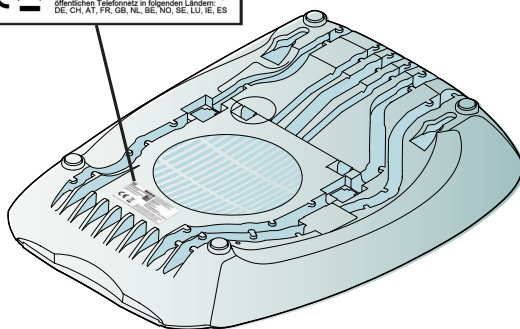
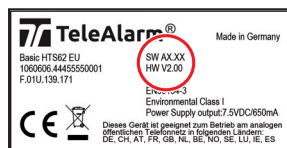
7.6.6 Controleer de compatibiliteit met de GSM interne antenne



AANWIJZING!

De GSM interne antenne is alleen compatibel met Personenalarmtoestel 62 met hardwareversie 2.00 of nieuwer.

Controleer het productetiket aan de achterzijde van uw Personenalarmtoestel om te zien of het toestel compatibel is:



- ▶ Als er "HW V2.00" of een nieuwere versie op het etiket staat vermeld, is uw Personenalarmtoestel compatibel met de GSM interne antenne.
- ▶ Als u de vermelding "HW Vx.xx" niet aantreft bij de rode cirkel, dan is uw Personenalarmtoestel niet compatibel met de GSM interne antenne.

8 Bediening

8.1 Alarmoproep naar een meldkamer

Hoe wordt de alarmoproep in de meldkamer verwerkt?

1. Verzend een alarmoproep met het Personenalarmtoestel 62 of de handzender.
2. De alarmoproep wordt verzonden.
3. Uw alarmoproep wordt in de meldkamer door een operator beantwoord.
4. Spreek met de operator.
5. U wacht vervolgens totdat hulp wordt geboden.

8.2 Alarmoproep naar een privételefoon

Het Personenalarmtoestel 62 kan worden geprogrammeerd om een alarmoproep te verzenden naar een privételefoon. De alarmoproep van het Personenalarmtoestel 62 wordt als een normaal telefoongesprek ontvangen.

Hoe wordt de alarmoproep door een privételefoon ontvangen?

1. Verzend een alarmoproep met het Personenalarmtoestel 62 of de handzender.
2. De alarmoproep wordt verzonden.
3. De persoon neemt de telefoon op.
4. Het Personenalarmtoestel 62 geeft onmiddellijk de melding "**oproep, oproep**" naar de hulpverlener.
5. Deze melding wordt gevolgd door informatie over de wijze waarop de alarmoproep is verzonden, bijvoorbeeld met de alarmtoets of de handzender, en door wie.
6. De melding kan zo vaak als nodig is worden herhaald door op **2** te drukken op de telefoon.
7. Wanneer de melding is geëindigd, wordt een spreek-luisterverbinding in handsfree-modus tot stand gebracht tussen de persoon die om hulp vraagt en de persoon die de oproep aanneemt.

8. De verbinding blijft gedurende ongeveer 3 minuten actief. Als de tijd is verstreken, hoort u drie tonen. Druk op **0** om de oproep te beëindigen.

LET OP!



Als de persoon die een alarmoproep ontvangt, de oproep beëindigt zonder op **0** te drukken, wordt de oproep niet correct verwerkt. Het Personenalarmtoestel 62 beschouwt het alarm nog steeds als actief en kiest automatisch het volgende kiesnummer in de geprogrammeerde volgorde. Als er slechts 1 kiesnummer in het Personenalarmtoestel 62 is geprogrammeerd, wordt dit nummer opnieuw gekozen.

9. U kunt de oproep 3 minuten verlengen door op **1** op de telefoon te drukken. De oproep kan zo vaak als nodig is worden verlengd.

AANWIJZING!



In plaats van het abonneenummer kunt u ook een persoonlijk bericht opnemen, bijvoorbeeld **"Dit is het alarmtoestel van mevrouw De Bruin..."**, zie *Paragraaf 6.2.4 Programmeerstappen, Pagina 27*.

Toetsfuncties van ontvangende telefoon

Wanneer het bestemmingsnummer zich in het telefoonprotocol bevindt, moet de desbetreffende toetsfunctie twee keer worden ingedrukt om de selectie te bevestigen. Zie *programmeerstappen 11-19 en 10*.

Toets	Functie
0	De oproep beëindigen en bevestigen.
1	De oproep met 3 minuten verlengen.
2	Het alarmbericht herhalen.
3	Met normaal volume spreken met het Personenalarmtoestel 62.
4	Luisteren naar het Personenalarmtoestel 62.
5	Het volume verhogen en met het Personenalarmtoestel 62 spreken.
6	Het volume verlagen en met het Personenalarmtoestel 62 spreken.

Toets	Functie
7	Onderbreekt alle berichten die door het Personenalarmtoestel 62 worden afgespeeld en schakelt naar de duplex-modus (over en weer spreken).
8 en 0	De herhaalde oproepfunctie voor de oproep annuleren door op 8 en vervolgens op 0 te drukken.
9	De oproep weigeren en beëindigen. Het Personenalarmtoestel 62 kiest het volgende nummer in de lijst.
#	Afstandsactivering via centrale van de relaisuitgang, alleen wanneer programmeerstap 72 is ingesteld op 6 (zie <i>Paragraaf 6.2.4 Programmeerstappen, Pagina 27</i>).

8.3 Telefoongesprekken beantwoorden

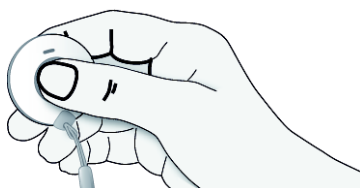
U kunt het Personenalarmtoestel 62 zo programmeren dat u telefoongesprekken kunt beantwoorden met de alarmtoets op het toestel of met de handzender. Programmeerstap 61 mag niet zijn ingesteld op 0. Zie *programmeerstap 61 Binnenkomend gesprek*.

Telefoongesprekken beantwoorden met het Personenalarmtoestel 62

- Druk op de alarmtoets wanneer de telefoon overgaat om een telefoongesprek te beantwoorden met het Personenalarmtoestel 62.
- Druk opnieuw op de alarmtoets om het gesprek te beëindigen.

Telefoongesprekken beantwoorden met de handzender

- Druk op de toets van de handzender wanneer de telefoon overgaat om een telefoongesprek te beantwoorden met de handzender.



- Druk opnieuw op de toets van de handzender om het gesprek te beëindigen.

8.4 Testinstructies

Voer regelmatig een test uit, door een handmatig testalarm te verzenden met de handzender. Op deze manier wordt de draadloze verbinding tussen de handzender en het Personenalarmpoestel 62 en de verbinding van het Personenalarmpoestel 62 met de meldcentrale getest. Deze test moet ten minste 1 keer per week worden uitgevoerd.

Test uitvoeren

- Druk op de toets van de handzender.
- Het Personenalarmpoestel 62 dient de meldkamer te bellen.

9 Onderhoud

- Controleer de behuizing van het toestel op schade, zoals barsten of afgesplinterd materiaal.
- Test de toetsfuncties en controleer of de ruimte tussen de toetsen vrij is van vuil.
- Controleer de snoeren regelmatig op schade.

9.1 Reinigen

- Reinig het oppervlak van het toestel regelmatig met een zachte doek. Indien nodig, kunt u de doek licht vochtig maken met een pH-neutraal reinigingsmiddel.
- Spuit geen reinigingsmiddel op de behuizing van het toestel. Het oppervlak van de behuizing kan beschadigd raken door bijtende producten, producten met alcohol, schoonmaakmiddelen met alcohol of azijn, reinigingsproducten voor glas of kunststof, ontsmettingsmiddelen (m.u.v. Incidur®), gedenatureerde alcohol, petroleumether of andere agressieve stoffen.
- Indien nodig, kunt u het frontpaneel van het toestel verwijderen en de ruimte tussen de toetsen schoonmaken. Voor schoonmaakdoeleinden kunnen de toetsen worden losgemaakt door lichte druk uit te oefenen.

9.2 Verbruikte batterijen

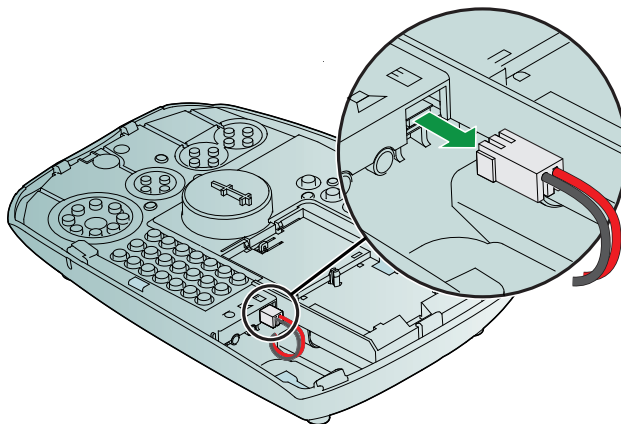
Elektrische of elektronische apparaten die niet langer bruikbaar zijn, moeten apart worden ingezameld en worden aangeboden voor milieuvriendelijke recycling (in overeenstemming met de Europese richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Voor het afvoeren van oude elektrische of elektronische apparatuur dient u gebruik te maken van de inleverings- en inzamelingssystemen in het desbetreffende land.



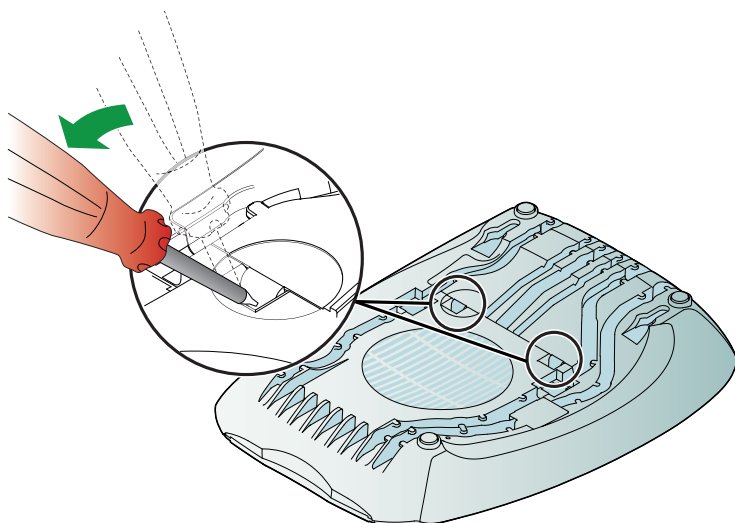
9.3 Interne batterij vervangen

De interne batterij van het Personenalarmtoestel 62 heeft een beperkte levensduur en moet na ongeveer 3 jaar worden vervangen. U vervangt de batterij als volgt:

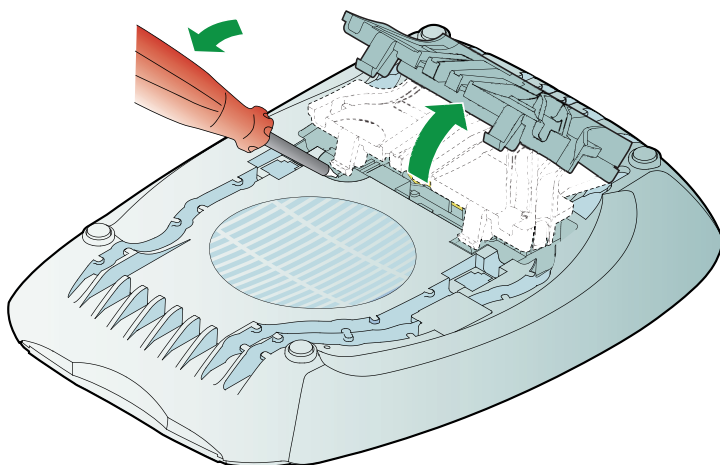
1. Koppel het netsnoer los van het toestel.
2. Koppel de stekker van de interne batterij los van het Personenalarmtoestel.



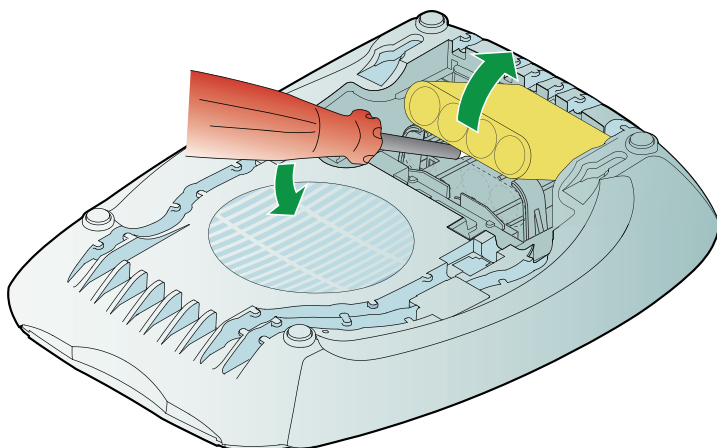
3. Haal de afdekking van de batterijset uit de twee klemmen door deze met een schroevendraaier omhoog te bewegen.



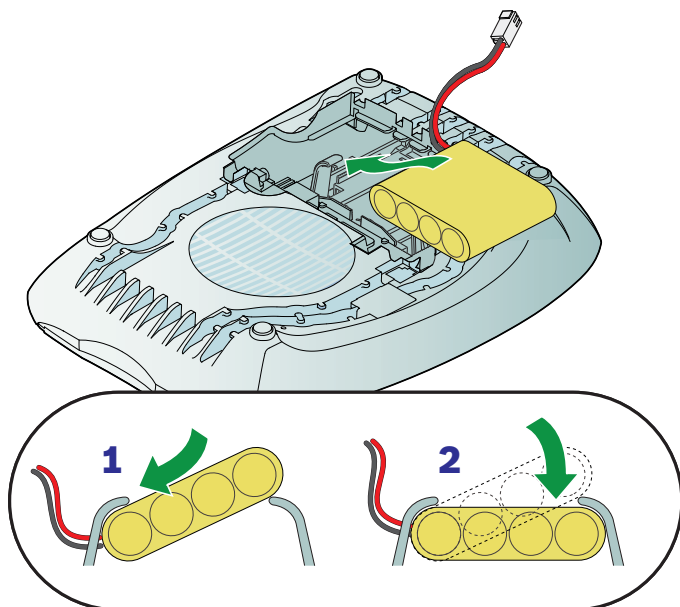
4. Open de afdekking van de batterijset.



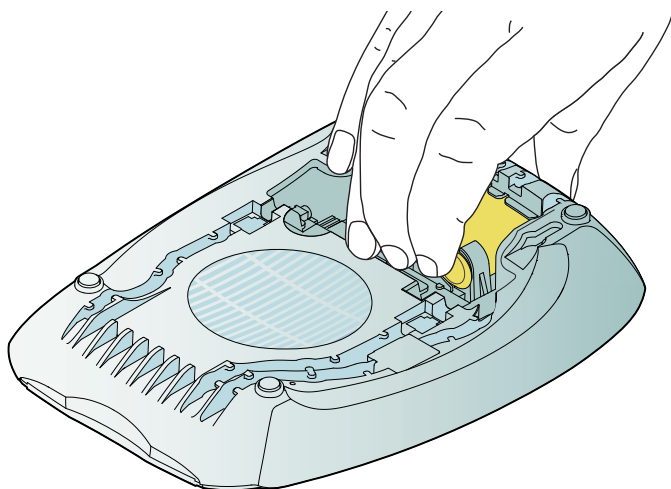
5. Til de batterij op met een schroevendraaier en haal deze uit de twee beugels. Verwijder de batterij voorzichtig van de locatie.



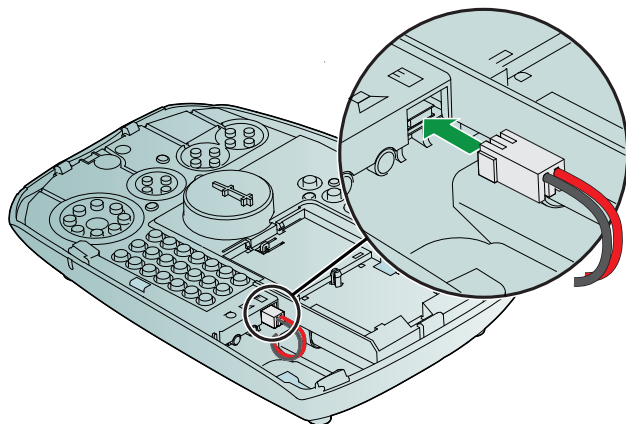
6. Plaats de nieuwe batterij in een van de beugels.



7. Druk de zijkant van de nieuwe batterij over de andere beugel tot deze aangrijpt.



8. Druk op het uiteinde van de nieuwe batterij om deze correct op de locatie aan te brengen.



9. Sluit de stekker van de interne batterij aan op de aansluiting. De stekker mag worden omgekeerd.
10. Sluit de afdekking van de batterijset.



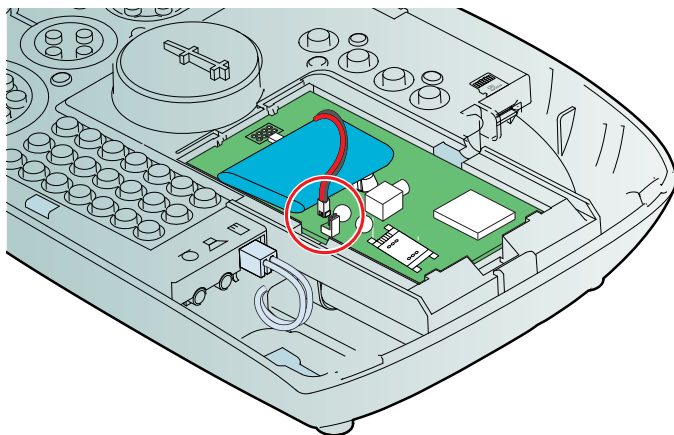
AANWIJZING!

Voor een optimale batterijcapaciteit dient de batterij 2 tot 3 keer volledige te worden ontladen en opnieuw te worden geladen alvorens deze voor de eerste keer te gebruiken.

9.4 Batterij van de GSM-module vervangen

De batterij van de GSM-module heeft een beperkte levensduur en moet na 3 jaar worden vervangen.

1. Voordat u de batterij van de GSM-module vervangt, moet u eerst de voeding en de batterijstekker van het Personenalarmtoestel loskoppelen.
2. Open de deksel van het Personenalarmtoestel om toegang te krijgen tot het aansluitvak van de GSM-module.



3. Koppel de batterij van de GSM-module los door de kabel los te nemen uit de aansluiting, zoals hierboven afgebeeld.
4. Maak de klittenband van de batterijset los en vervang de batterij.
5. Sluit de kabel van de batterij van de GSM-module aan en bevestig de batterij met de klittenband.
6. Batterij van het Personenalarmtoestel aansluiten
7. Sluit de cover over het Personenalarmtoestel.
8. Sluit de voeding aan op het Personenalarmtoestel.



LET OP!

Deze procedure voorkomt onnodige technische meldingen. Zorg dus dat u deze procedure volgt.

A Bijlage

A.1 Technische specificaties Personenalarmtoestel

Afmetingen (H x B x D)	55 x 160 x 230 mm
Gewicht	ongeveer 0,7 kg
Toegestane temperatuur	bedrijf: +5 °C tot +40 °C opslag: - 20 °C tot +60 °C
Vochtigheidsgraad	85%
Voeding geschakelde modus	Adapter 230 V primair, 7,5 V secundair
Interne batterij	4,8 V NiMH-batterij, 1,6 Ah
Levensduur van batterij	gewoonlijk 130 uur, minimaal 120 uur met een oproep van 30 minuten met een IP-module: gewoonlijk 40 uur, minimaal 30 uur met een oproep van 30 minuten met een GSM-module: gewoonlijk 48 uur, minimaal 30 uur met een oproep van 30 minuten Waarden bij aankoopdatum en een volledig opgeladen batterij
Stroomverbruik	ca. 85 mA stand-by met voeding ca. 10 mA stand-by in noodstroomvoorziening batterij
Telefoonaansluiting	PSTN, Ethernet/VoIP, GSM/GPRS
Kiesmodus	Toonkiezen
Frequentie	869,2125 MHz
Ontvanger	conform klasse 1 zoals gespecificeerd in EN 300220-1 V2.1.1
Beschermingsklasse	IP32 (IP30 wandmontage), IP67 handzender
Milieuklasse	Klasse 1
Max. aantal handzenders of detectoren	20

Protocollen voor alarmoproep	Multi-protocol ingeschakeld (RB2000, RB2000E, ANT, TTnew+, CPC, BS8521, RBIP, telefoon)
Programmeerbare telefoonnummers	10 kiesnummers met een maximale lengte van 22 cijfers, vrij toe te wijzen aan elk type activeringsgroep.
Volumeregeling	8 niveaus
Gesproken bericht	Opname
Handsfree-bereik	> 5 m
Beschikbare talen	Duits, Nederlands, Frans, Engels, Spaans
Toegankelijkheid	modus synthetische spraak uitgeschakeld
Gebruikersinstructies	Gesproken instructies en LED-indicatie
Programmeermogelijkheden	geïntegreerd toetsenpaneel, seriële aansluiting op een computer met de Configuration Manager, microSD-geheugenkaart, programmeren op afstand vanaf een meldkamer, beveiligd met pincode
Ingangen en uitgangen	1 ingang en 1 relaisuitgang (max. 30 VDC) seriële verbinding IP-module (optioneel) GSM-module (optioneel) microSD poort 3,5 mm jack voor externe luidspreker en microfoon
CE-richtlijnen	EMC 2004/108/EC, R&TTE 1999/5/EC, LVD 2006/95/EC, 2009/125/EC, RoHS 2011/65/EU
Voldoet aan de normen	EN50134-2 EN50134-3 EN301489-1 v1.9.1 EN301489-3 v1.6.1 EN300220-2 v2.4.1 draadloze ontvanger van klasse 1 EN60950-1 EN50371 EN50130-4 EN55022 EN50581 EN301511

A.2 Technische specificaties GSM-module

Mobiel netwerk	2G dual band 900/1800 MHz
Ingangsbereik van voeding	4,3 V tot 7 V, geleverd door het Personenalarmpoestel
Gemiddeld stroomverbruik van een Personenalarmpoestel met een GSM-module	in de normale voedingsmodus: 150 mA in de energiebesparingsmodus: 8 mA in de inactieve modus: 150 µA
Interne batterij	Li-ion 3,7V / 1,2 Ah
Transmissie	< 2 W
Sensitivity	- 108 dBm bij 900 MHz - 107 dBm bij 1800 MHz
Geluid	< 60 dBA
Stabiliteit	< 2,5 ppm
Externe antenne Bestel informatie	GSM losse externe antenne voor Personenalarmpoestel 6x Artikelnummer T.200.001.015
Antennekabel lengte	4 m
Interne antenne Bestel informatie	GSM losse interne antenne voor Personenalarmpoestel 6x Artikelnummer T.200.001.016
Interne antenne compatibiliteit	Alleen toepasbaar op hardware 2.00 of hoger, zie <i>Paragraaf 7.6.6 Controleer de compatibiliteit met de GSM interne antenne, Pagina 54.</i>

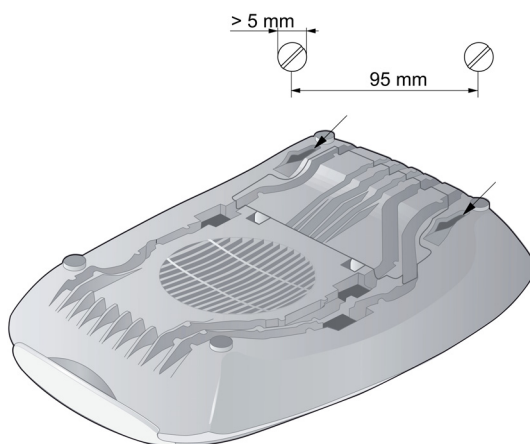
A.3 Conformiteitsverklaring

De isolatie van alle aangesloten onderdelen voldoet aan TNV3, EN 60950. Het Personenalarmtoestel 62 is bedoeld voor gebruik in het openbare analoge telefoonnetwerk en het Ethernet-netwerk. De handzender die met het toestel is meegeleverd maakt gebruik van een speciale Europese frequentie voor personenalarmering. Wij, TeleAlarm, verklaren dat de bovengenoemde producten zijn vervaardigd conform de EU-richtlijnen EMC 2004/108/EC, R&TTE 1999/5/EC, LVD 2006/95/EC, 2009/125/EC, RoHS 2011/65/EU.

A.4 Wandmontage

Voor montage aan een muur hebt u het volgende nodig: twee schroeven met een steeldiameter van minder dan 5 mm en een kopdiameter tussen de 7 en 9 mm, en twee bijbehorende pluggen.

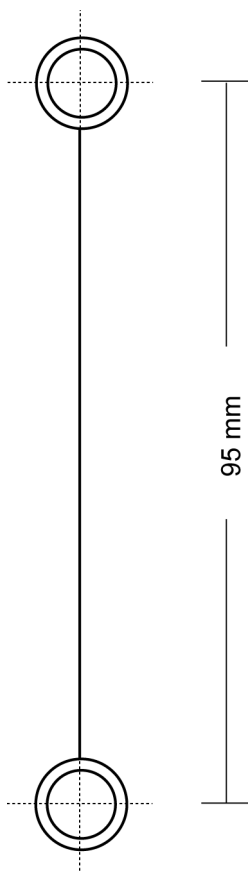
1. Plaats de pluggen en schroeven zo, dat de afstand tussen het midden van de schroeven 95 mm bedraagt. Op de volgende pagina vindt u een boorsjabloon.
2. Zoek de schroeven in de openingen aan de achterkant van het toestel.
3. Draai de schroeven voldoende vast.



Deze pagina is met opzet leeg gelaten.

A.5 Boorsjabloon

Het boorsjabloon kan worden gebruikt wanneer dit document wordt afgedrukt op de correcte schaal: DIN A5 (148 x 210 mm).



Deze pagina is met opzet leeg gelaten.

Bestemmingscodewijziging										
Programmeroptie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
50										
Handzender										
51										
Alarmoproep										
52										
Brend / Inbraak										
53										
Herhaalde alarmoproep en lokale bevestiging										
54										
Aan-/afmelden										
55										
Serviceoproep / Direct kiezen										
56										
Technische mededelingen 1										
57										
Technische mededelingen 2										
58										
Registratiemelding / Verpleging aan-/afwezig										
60										
Aantal gespreken meldingen naar telefoon										
61										
Binnenkomend gesprek										
62										
Luidsprekervolume										
63										
Akoestische technische meldingen										
70										
Automatische Controlemelding										
71										
Actieknop (S-knop)										
72										
Toewijzing uitgang										
73										
Toewijzing ingang										
74										
Siti alarm										
75										
Aangepaste pincode										
77										
Vooralarm										

Code	Doel	Instelling
91	81	
Handzender 1		
92	82	
Handzender 2		
93	83	
Handzender 3		
94	84	
Handzender 4		
95	85	
Handzender 5		
96	86	
Handzender 6		
97	87	
Handzender 7		
98	88	
Handzender 8		
99	89	
Handzender 9		
100	80	
Handzender 10		

0, 9, 0 = uit

0 = uit, 1 = aan met toon, 2 = aan met harde toon, 3 = aan met zachte toon, 4 = aan zonder toon

0 = uit, 1 = 1...8 max volume, 1...8 min volume, 1...8

0 = uit, 1 = aan, 2 = tussen 07:00 en 21:00, 3 = een akoestische foudmelding tot de Actie-toets wordt ingedrukt

4 = akoestische foudmelding moet overdag (van 7:00 tot 21:00 uur) tot de Actie-toets wordt ingedrukt *

* kan alleen worden gebruikt als een meldkamer het toestel regelmatig een realtime update van de tijd geeft

0, 28 dagen, 0 = uit

0 = uit, 1 = serviceknop, 3 = relais activatie, 4 = handmatige controlemelding

0 = uit, 1 = spreuk-luisterverbinding en wachtijd herhaalde alarmoproep, 3 = verstuurd alarmoproep,

4 = Binnenkomend gesprek, 5 = handzender, 6 = afstandactivering,

7 = spreuk-luisterverbinding, 8 = vooralarm, 9 = vooralarm met spreuk-luisterverbinding

0 = reset ext. Activiteitscontrole, 1 = alarmoproep knop, 2 = serviceoproep,

3 = externe ingang, 9 = brandalarm, B = bewegingsmelder

0 = uit; 1 = aan

0...6 (k 10 seconden), 0 = uit

6 cijfers, 0...9

Code	Doel	Instelling
91	81	
Handzender 1		
92	82	
Handzender 2		

Deze pagina is met opzet leeg gelaten.

A.7 APN-codes

Land	Operator	Access Point Name (APN)	APN-gebruikersnaam	APN-wachtwoord	APN-code
DE	1&1	web.vodafone.de	(leeg)	vodafone	19
DE	E-plus	internet.eplus.de	eplus	gprs	17
DE	E-plus	internet.eplus.de	eplus	internet	24
DE	O2 Postpaid-Kunden	surfo2 Internet	(leeg)	(leeg)	16
DE	O2 (Vertrag)	internet	(leeg)	(leeg)	00
DE	O2 Loop (prepaid)	pinternet.interkom.de	(leeg)	(leeg)	20
DE	Simyo	internet.eplus.de	simyo	simyo	18
DE	T-Mobile	internet.t-mobile	t-mobile	tm	13
DE	T-Mobile t-zones	internet.t-d1.de	t-mobile	wap	21
DE	T-Mobile t-zones	internet.t-d1.de	internet	t-d1	22
DE	Vodafone Services (mit Laufzeittarif)	web.vodafone.de	(leeg)	(leeg)	14
DE	Vodafone	volume.d2gprs.de	(leeg)	(leeg)	15
DE	Vodafone Services (callYa-customers)	event.vodafone.de	tbd	tbd	23
AT	A1	A1.net	gprs@a1plus.at	(leeg)	25
AT	A1	a1.net	ppp@a1plus.at	ppp	26
AT	Drei Hutchison	drei.at	(leeg)	(leeg)	30
AT	One	web.one.at	(leeg)	(leeg)	27
AT	Telering	Web	web@telering.at	web	28
AT	T-Mobile	gprsinternet	GPRS	(leeg)	29
AT	T-Mobile	m2m.business	(leeg)	(leeg)	07
CH	Orange CH	Internet	(leeg)	(leeg)	00
CH	Orange (prima)	click	(leeg)	(leeg)	02
CH	Sunrise	Internet	(leeg)	(leeg)	00
CH	Swisscom	gprs.swisscom.ch	(leeg)	(leeg)	01
CH	Swisscom	shared.m2m.ch	(leeg)	(leeg)	45
UK	3 UK (Three)	three.co.uk	(leeg)	(leeg)	03
UK	EE Internet	everywhere	eeseecure	secure	06
UK	O2 UK (contract)	mobile.o2.co.uk	o2web	password	04
UK	O2 UK (prepaid)	payandgo.o2.co.uk	payandgo	password	05
UK	Orange UK	everywhere	eeseecure	secure	06
UK	T-Mobile (One2One)	everywhere	eeseecure	secure	06
UK	Virgin	goto.virginmobile.uk	user	(leeg)	10
UK	Vodafone UK	Internet	web	web	08
UK	Vodafone (prepaid)	pp.vodafone.co.uk	Username	one2one	09
IE	O2 (prepaid)	internet	(leeg)	(leeg)	00
IE	Vodafone	isp.vodafone.ie	vodafone	vodafone	11
IE	Three	3ireland.ie	(leeg)	(leeg)	12
NL	Hi	fastinternet	(leeg)	(leeg)	35
NL	KPN Mobile	portalmmm.nl	(leeg)	(leeg)	44
NL	Simpel	internet.access.nl	(leeg)	(leeg)	34
NL	T-Mobile	internet	(leeg)	(leeg)	00
NL	tele2	internet.tele2.nl	(leeg)	(leeg)	33
NL	Telfort	internet	(leeg)	(leeg)	00
NL	Vodafone (normal)	web.vodafone.nl	vodafone	vodafone	31
NL	Vodafone (private)	live.vodafone.com	vodafone	vodafone	32
BE	Base (Orange)	gprs.base.be	(leeg)	(leeg)	37
BE	Mobistar	web.pro.be	(leeg)	(leeg)	38
BE	Mobistar	mworld.be	(leeg)	(leeg)	39
BE	Proximus	internet.proximus.be	(leeg)	(leeg)	36
BE	Telenet	mobile.internet.be	(leeg)	(leeg)	40
LU	LUXGSM	web.pt.lu	(leeg)	(leeg)	41
LU	Tango	internet	tango	tango	42
JE	Jersey	pepper	(leeg)	(leeg)	43

AANWIJZING!

De in dit overzicht vermelde informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Raadpleeg voor de meest recente informatie de beschikbare documentatie op www.telealarm.com. Neem, indien gewenst, contact op met uw dealer voor de nieuwste firmware van de GSM-module. Zie *Paragraaf 7.6.2 Firmware van GSM-module updaten en controleren, Pagina 51*.



Trefwoordenregister

A

Aan-/afwezig 13, 31
 Aangepaste pincode 38
 Aantal gesproken meldingen naar telefoon 35
 Aanwezigheidsdetectie 12, 30
 Activiteitscontrole 32
 Akoestische technische meldingen 36
 Alarmoproep annuleren 11
 Alarmtoets 10
 Alarmtypekoppelingen 34
 Apparaatnummer 31
 Automatische Controlemelding 36

B

Bestemmingsnummer 28
 Bevestigingsoproep 29
 Bewaking zendtraject zenders 29
 Binnenkomend gesprek 35
 Blokkering radioweg 27

D

Datum en tijd instellen 43
 De eerste inkomende oproep aannemen 11

E

Eenvoudige programmering unit-ID 42
 Eenvoudige registratie van handzenders 41

G

Gesproken meldingen 16
 GSM-module 32

H

Handzenders registreren 41
 Handzenders toewijzen 39
 Het Personenalarmtoestel 62 terugzetten 41

I

IP-module 32

L

Lichtsignalen 13

Luidsprekervolume 35

M

Meeluisterfunctie 31
 Modus synthetische spraak uitgeschakeld 17

O

Opname tekst 31
 Oproepen doorsturen 30

P

Programmeren op afstand 43
 Programmering teruggezet 41

R

Rechtstreekse oproep 11

S

Serviceoproep 11
 Slechthorenden ondersteuning 30
 Spreek/Luister-omschakeling hoorbaar 31
 Stil alarm 37
 S-toets 11, 36

T

Taalkeuze 27
 Testinstructies 58
 Testmodus 44
 Toestelstatus 12, 13
 Toewijzing ingang 37
 Toewijzing uitgang 37

V

Vooralarm 38

W

Wachttijd herhaalde alarmoproep 29
 Wachttijd terugbellen 29
 Welzijnstoets 12

TeleAlarm SA

rue du Pont 23

2300 La Chaux-de-Fonds

Switzerland

www.telealarm.com

© TeleAlarm, 2015